

بسم الله الرحمن الرحيم

التاريخ : / / ٢٠١٧ م

الموقر
الموقرون
الموقرة

سعادة السفير رئيس مجلس الامن
السادة أعضاء المجلس
السادة رئيس وأعضاء لجنة الجزاءات

التقدير والاحترام لكل منكم وبعد:

الاعتراض القانوني والمحاسبي على مزاعم فريق الخبراء حول ثروة الرئيس اليمني الأسبق على عبدالله صالح رئيس المؤتمر الشعبي العام

بالإشارة الي ما ورد في الفقرات ١٨٢-١٨٣-١٨٥-١٨٩ الواردة في الرسالة المؤرخة ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٥ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من فريق الخبراء المعني باليمن المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن ٢١٤٠ (٢٠١٤) في ٢٦ فبراير ٢٠١٤ م وهم :

- | | | |
|-----------------------------|----------------------------------|--------------------|
| ١. ألما عبد الهادي جاد الله | خبيرة اقليمية منسقة الفريق | الاردن |
| ٢. كارميلا بوهلر | خبيرة في القانون الانساني الدولي | سويسرا |
| ٣. سيمون ديفيد غودارد | خبير في الشؤون المالية | بريطانيا و إيرلندا |
| ٤. محمد سببتي | خبير في الجماعات المسلحة | لبنان |

فنقدم إليكم اعتراضنا على الجانب المالي في تقرير فريق الخبراء في الفقرات ١٨٢-١٨٣-١٨٥ المشار إليه أعلاه

تمهيد:

في هذه الجزئية نضع امامكم حقائق هامه نعتد عليها في نفي مزاعم فريق الخبراء أهمها ما يلي :

- **أولاً:** كل المزاعم حول إمتلاك الرئيس علي عبد الله صالح ما بين ٣٢ الي ٦٠ مليار دولار باطله ولا تعتمد علي أي مستند قانوني. وإنما جاءت في ضوء تصريحات أطلقها القيادي في تنظيم الإخوان المسلمين في اليمن المدعو حميد الأحمر أحد رموز الفساد في اليمن. وللأسف ان فريق الخبراء اعتبر ذلك دليلاً خلافاً لما هو متعامل به في اجراءات التحقيق .

- **ثانياً:** الإيرادات العامة للدولة و النفقات العامة للدولة (السياسة المالية والسياسة النقدية) نظمها دستور الجمهورية اليمنية والقانون المالي رقم ٨ لسنة ٩٠ م و قانون البنك المركزي رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠ م وتعتبر الاطار القانوني للحكومة ووزارة المالية ومؤسسات الدولة في الجانب المالي(مالية الحكومة) والبنك المركزي اليمني في الجانب

النقدي ، وألزمت الحكومة ووحدات الجهاز الإداري للدولة استخدام نظام المحاسبة الحكومية والسجلات والدفاتر التي يجب استخدامها لتسجيل وقيد جميع إيرادات ونفقات الدولة والأنظمة المحاسبية الفرعية (المبيعات. المشتريات. المخازنالخ) والدورة المستنديه اللازمة(المستندات والإيصالات والوثائق).

وألزمت وحدات القطاعين العام والمختلط استخدام النظام المحاسبي الموحد والسجلات والدفاتر والمستندات والوثائق لقيد الإيرادات والنفقات (العمليات المالية) حيث تقوم الحكومة والبنك المركزي بإعداد مشاريع الموازنة العامة للدولة والموازنات الملحقة والحسابات الختامية ومشاريع السياسة النقدية وتقديمها للبرلمان الذي بدوره يناقشها ويدخل التعديلات اللازمة عليها وإقرارها والتصويت عليها من قبل البرلمان الممثل للشعب اليمني ويصادق عليها رئيس الجمهورية .

كما أن اي نفقات مالية أو مصروفات تخضع لفرعين من الرقابة

- ١ - رقابة مصاحبة تقوم بها المالية والأجهزة المصرفية.
 - ٢ - رقابة لاحقه يتولاها الجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة .
 - ٣ - اضافة لجهود هيئة مكافحة الفساد التي لا تتردد عن اتخاذ الإجراءات القانونية في حال تلقيها أي بلاغ أو شكوى أو مخالفة مالية أو إدارية من أي جهة كانت.
- وهذا ينفي مزاعم وإيحاءات فريق الخبراء بأن الرئيس الاسبق هو المتحكم بإيرادات ونفقات الدولة وعدم وجود أنظمة محاسبية ومالية معمول بها في الجمهورية اليمنية.

ثالثاً : المادة ٨ من دستور الجمهورية اليمنية : نصت على أن الثروات الطبيعية بجميع أنواعها ومصادر الطاقة الموجودة في باطن الأرض او فوقها او في المياه الاقليمية او الامتداد القاري والمنطقة الاقتصادية الخالصة ملك للدولة، وهي التي تكفل استغلالها للمصلحة العامة .

حيث أن الثروة المعدنية والنفطية ملك للشعب اليمني ويتم استثمار ومنح عقود الإستكشاف والإنتاج والبيع وتوريد الربح للخرينة العامة للدولة عبر وزارة النفط ممثلاً للحكومة وموافقة وإشراف مجلس النواب حسب نصوص الدستور والقوانين ذات العلاقة وفي حسابات خاصة في البنك المركزي اليمني ، كما أن هناك لجنة إقتصادية عليا ، ولجنة لتسويق النفط في مجلس النواب والحكومة ، وهذه الجهات كلها مسؤولة عن إيرادات النفط والغاز.

وتم إكتشاف النفط في اليمن عام ١٩٨٥ و قد تم توقيع اول اتفاقية لإستكشاف النفط مع شركة هنت الأمريكية بعد إستكشاف اول بئر في نفس العام وفي نهاية العام ١٩٨٨م تم تصدير أول شحنة نفط خام يماني عبر ميناء رأس عيسى في الحديدة بعد تجهيز ومد أنابيب النفط من مأرب الى الحديدة.

كما أن خارطة القطاعات النفطية في اليمن حتي نهاية العام ٢٠١١م موزعة كما يلي :

ا- ١٢ قطاع إنتاجيا.

ب- ٢٥ قطاع إستكشافيا .

• **رابعاً:** حرصت الحكومة اليمنية على الانضمام لإتفاقية منظمة الشفافية الدولية للإستكشافات النفطية ، وتم إعلان ذلك في لندن عام ٢٠٠٦ م (المبادرة اليمنية حول الشفافية في مجال الصناعات الإستخراجية)

• **خامساً:** هناك تقارير لمراجع حسابات خارجي مستقل (هارت نرس ليمتد المملكة المتحدة) أكد أن كل إيرادات النفط تم تحويلها إلى حسابات الحكومة في البنك المركزي اليمني ، ويوجد هذا التقرير لدى المجلس الأعلى للشفافية. ولم يرد في أي من تقارير (هارت نرس ليمتد المملكة المتحدة) ما يؤكد مزاعم فريق الخبراء .

• **سادساً:** البنك الدولي وصندوق النقد الدولي وبرنامج الدعم الذي تقوم به الحكومة اليمنية منذ التسعينيات ومؤسسة التنمية الدولية تساعد الحكومة اليمنية لإجراء الإصلاحات الإقتصادية اللازمة لإلغاء برامج الدعم الحكومي في الجمهورية اليمنية..... الخ ومدى تأثير الإلغاء على المواطنين ذوي الدخل المحدود وخاصة المزارعين ، وهناك رسائل ومحاضر إجتماعات بين الحكومة اليمنية والبنك الدولي وصندوق النقد الدولي حول تقليص وإلغاء الدعم التدريجي عن المشتقات النفطية في العديد من التوصيات والمقترحات المقدمة من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي كما ان برنامج الدعم الحكومي للمشتقات النفطية للإستهلاك المحلي و كذا توليد الكهرباء له حسابات خاصة به تتضمن مصروفات في الجانب المدين للباب الثالث الإعانات والمنح والمنافع الاجتماعية للنفقات العامة للدولة الفصل الأول : الإعانات المالية . يقابلها إيراد في الجانب الدائن لإيرادات الوحدات الإقتصادية (مؤسسات وشركات وهيئات مملوكة للدولة) والتي تحصل قيمة الدعم . ونؤكد أن المحاضر الموقعة بين الحكومة اليمنية ومؤسسة التنمية الدولية تثبت عدم صحة مزاعم فريق الخبراء حول إستنتاجه فيما يخص برنامج الدعم الحكومي للمشتقات النفطية في الجمهورية اليمنية .

***سابعاً:** لقد بنى تقرير الخبراء على مزاعم قدمها قادة الإخوان المسلمين الخصوم السياسيون للرئيس علي عبد الله صالح إلى الفريق وحصرها في الفقرة (١٨٩) من التقرير بأن ثروة الرئيس علي عبد الله صالح المزعومة قد نشأت في جزء منها عن ممارسته لرئاسة الجمهورية وهي:

- قيمة منح عقود للشركات النفطية الأجنبية.
- قيمة دعم الوقود (الإعانات المالية للمؤسسات العامة غير الربحية).
- جمع ملياري دولار في السنة.
- كل ذلك حسب تعبير تقرير الخبراء.

ونحن بمذكرتنا هذه واعتراضنا وتظلمنا من ذلك التقرير سنثبت بالدليل القاطع عدم صحة وعدم صواب ما ذهب إليه فريق الخبراء في تقريره إلى اللجنة وذلك من ناحيتين: الناحية المحاسبية الصرفة والناحية القانونية وعلى النحو التالي:

أولاً: الناحية القانونية

١- نصت الفقرة (١١) من قرار مجلس الامن رقم (٢١٤٠) لسنة ٢٠١٤م على ان المجلس " يقرر أن تجمد جميع الدول الأعضاء دون تأخير لمدة سنة واحدة أوليه ابتداء من تأريخ إتخاذ هذا القرار (٢٠١٤/٢/٢٦) ، جميع الأموال والأصول المالية والموارد الاقتصادية الأخرى الموجودة في أراضيها والتي يملكها او يتحكم فيها بصورة مباشرة أو غير مباشرة او الجهات والأفراد او الكيانات التي تعين اسماءها اللجنة المنشأة بموجب الفقرة (١٩) ادناه، او الجهات من الافراد او الكيانات التي تعمل باسمها او وفقاً لتوجهاتها او الكيانات التي تملكها او تتحكم فيها " وفقاً لهذه الفقرة، فإنه لا يمكن تجميد اية أموال أو أي أصول مالية أو موارد اقتصاديه أخرى إلا بعد معرفه وجودها في الدولة الدول الأعضاء من عدمه وذلك يتم من خلال:

- ابلاغ أي دولة عضو فريق الخبراء او لجنة العقوبات بوجود أموال أو أصول مالية للشخص او الجهة او الكيان أو ان يقوم فريق الخبراء بالتحري والتحقيق يتم بعدها اعلان وجودها في الدولة العضو.

وبعد اعلان الدولة العضو او فريق الخبراء بوجود أموال او أصول مالية للأفراد او الكيانات او الجهات، تقوم الدولة العضو بتجميدها وفقاً للفقرة (١١) من قرار المجلس.

أن الفقرة (١١) من القرار قد اشترطت أن يتم تجميد الأموال في حاله وجودها في أي دولة عضو - لمدة سنة واحدة اوليه تبدأ من تأريخ قرار المجلس ٢٠١٤/٢/٢٦م.

- مضى ثلاث سنوات هي (٢٠١٦، ٢٠١٥، ٢٠١٤) دون أن تقوم أي دولة من الدول الأعضاء بالإبلاغ او التجميد لأية أموال أو أصول مالية للرئيس علي عبد الله صالح في أي دولة من الدول الأعضاء.

- ان المعيار والدليل على وجود أموال أو أصول مالمه للرئيس علي عبد الله صالح في دولة من الدول الأعضاء هو اعلان الدولة العضو ذاتها عن وجودها وبالتالي تجميدها وليس ما يقوم به فريق الخبراء من تحريات في تلك الدول خاصة وان فريق الخبراء لا يستطيع التحقيق في أي دولة إلا إذا تعاونت معه الدولة العضو وبدون ذلك يتعذر عليه الحصول من الدولة العضو على أية معلومات.

وطالما أن فريق الخبراء قد قام بإعلان الدول الأعضاء بالتعاون معه وفقاً للفقرة (ب) من المادة (٢١) من قرار المجلس وطالما ان جميع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية ملزمة بالتعاون مع فريق الخبراء وفقاً للفقرتين (١١،٢٣) من قرار المجلس ولم تقم أي دولة من الدول الأعضاء بالإعلان عن وجود أموال أو أصول مالمه يمكن لها تجميدها، فإن تلك حقيقة قانونية تؤكد عدم صحة البلاغ أو المعلومات التي بنى عليها فريق الخبراء تقريره بوجود ما يقارب بين ٣٢ إلى ٦٠ مليار للرئيس علي عبد الله صالح في دول العالم. وأن ذلك مجرد زعم لا يمكن اتخاذ عقوبة اياً كانت بناء على مجرد مزاعم.

٢- يؤكد تقرير الخبراء المرفوع إلى اللجنة الموقرة ان تقريره مجرد " زعم " والزعم قول غير صحيح لعدم وجود دليل عليه ويظل كذلك حتى قيام الدليل على صحته. وتقرير الخبراء عند حديثه عن الفقرة (١٨٢) من تقريره بالنسبة للرئيس علي عبد الله صالح يقول بالحرف " يزعم انه جمع من الأصول خلال تلك الفترة ما تتراوح قيمته بين ٣٢-٦٠ مليار دولار " ورغم ان فريق الخبراء يقول ان ذلك المبلغ هو " زعم " فإنه يمضي في التقرير فيحدد المبلغ بأنه ما " تتراوح قيمته بين ٣٢-٦٠ مليار دولار يعتقد أن معظمها قد نقل إلى الخارج " ويستمر في سعية نحو الوهم في التقرير فيقول " يعتقد أن هذه الأصول موزعه فيما لا يقل عن ٢٠ بلداً " ويختم التقرير هذه الفقرة بقوله " وهو ما يحصل من المرجح أنه يعمل عبر شركات وهمية أو افراد " واهم ما في هذه الفقرة من التقرير والتي تجعل مظهره وجوهره غير عادل هو قوله " هو ما يجعل من المرجح أنه يعمل عبر شركات وهمية أو افراد " .

ومع ان التقرير في بداية هذه الفقرة يؤكد ان تقريره مبني على مزاعم وليس على ادله ملموسه، فان قول فريق الخبراء في اخر الفقرة (١٨٢) بأنه اعتمد على الترجيح هو قول يجافيه الواقع وذلك لأن الترجيح في هذا الكلام لا يكون إلا مع وجود ادله ويكون بترجيح أفضلها، الامر الذي معه يناقض التقرير نفسه وهو ما لا يليق باللجنة الاخذ به او التعويل عليه.

٣- كذلك زعم التقرير ان المبلغ المزعوم من ٣٢-٦٠ مليار دولار قد نقل إلى الخارج وانه يعتقد انه موزع في ٢٠ دولة من الدول الأعضاء، وذلك غير صحيح وزعم مخالف للواقع إذ انه لو كانت تلك الأموال او الأصول موجودة في تلك الدول العشرين لكانت قد أعلنت كل دولة عما لديها منه ولكانت قد جمدته تطبيقاً للفقرة (١١) من قرار المجلس.

ولو افترضنا مجرد افتراض ان تلك الدول العشرين لديها شيء من تلك الأموال والأصول ولم تعلن عنها مع يقين فريق الخبراء بوجودها في هذه الدول او تلك، فإن عدم اعلان تلك الدول العشرين عما لديها من الأموال والأصول المزعومة، او عدم تعاونها مع فريق الخبراء مثلاً وعدم تجميدها لتلك الأموال والأصول كان سيؤدي بالضرورة إلى قيام المجلس بمعاينة تلك الدول العشرين ولكن شيئاً من ذلك لم يحدث الامر الذي مؤداه بالضرورة عدم صحة مزاعم تقرير الخبراء بوجود أموال واصول للرئيس علي عبد الله صالح موزعه في تلك الدول العشرين وبالتالي فإن التقرير يكون قد ضلل اللجنة والمجلس بمعلومات غير صحيحة.

٤- وعليه وطالما لم يثبت بأي دليل قانوني صحيح أي وجود للأموال والأصول التي زعمها فريق الخبراء في أي دولة من الدول الأعضاء ولم تقم أي دولة من الدول الأعضاء بالإعلان عن وجود شيء منها لدى أي منها وبالتالي تجميدها بما في ذلك الدول العشرين المفترى عليها، وطالما ان فريق الخبراء قد عجز خلال مدة ثلاث سنوات من تحري الحقيقة عوضاً عن الجري وراء الوهم الذي وضعه قادة الإخوان المسلمين خصوم الرئيس علي عبد الله صالح لفريق الخبراء، فإن استمرار بقاء اللجنة عند تقرير الخبراء الذي نحن بصدد الحديث عنه رغم أن الواقع والحقائق الموضوعية تكذبه انما هو قبول من لجننتكم الموقرة بالكيد السياسي للرئيس علي عبدالله صالح من خصومه ولا يليق بلجننتكم الموقرة أن تستخدمها خصومه أو أن تكون منحازة مع أولئك الخصوم في الكيد للرئيس علي عبدالله صالح وكما تعلمون فإن الانحياز في العمل القانوني يجعله عدماً.

٥- زعم تقرير الخبراء في تحامله على الرئيس علي عبد الله صالح وانحيازه ضده بقوله في الفقرة (١٨٩) من تقريره ان الأموال والأصول المزعومة تم اختلاسها بواقع ملياري دولار في السنة على مدى ثلاثة عقود وهو قول بقدر

مجافاته للحقائق فإنه مدعاه للسخرية إذ أنه لا يمكن أي كان مهما كانت سلطته وقدرته أن يحصل على ملياري دولار في كل سنة برتبة وعلى وتيره واحده.

ثانيا : الناحية المحاسبية

دليل المنهجية المفاهيم القانونية و المالية والنقدية والمحاسبية

نضع أمامكم بعض من أحكام دستور الجمهورية اليمنية والقوانين ذات العلاقة التي تؤكد إستحالة قبول ما جاء في تقرير فريق الخبراء .

١- دستور الجمهورية اليمنية

المادة (٨): الثروات الطبيعية بجميع انواعها ومصادر الطاقة الموجودة في باطن الارض او فوقها او في المياه الاقليمية او الامتداد القاري والمنطقة الاقتصادية الخالصة ملك للدولة، وهي التي تكفل استغلالها للمصلحة العامة .

المادة (١٨): عقد الامتيازات المتعلقة باستغلال موارد الثروة الطبيعية والمرافق العامة لا يتم الا بقانون ويجوز ان يبين القانون الحالات محدودة الاهمية التي يتم منح الامتيازات بشأنها وفقا للقواعد والاجراءات التي يتضمنها ويبين القانون احوال وطرق التصرف مجانا في العقارات المملوكة للدولة والتنازل عن اموالها المنقولة والقواعد والاجراءات المنظمة لذلك كما ينظم القانون كيفية منح الامتيازات للوحدات المحلية والتصرف مجانا في الاموال العامة.

المادة (١٩): للأموال والممتلكات العامة حرمة وعلى الدولة وجميع افراد المجتمع صيانتها وحمايتها وكل عبث بها او عدوان عليها يعتبر تخريبا وعدوانا على المجتمع ويعاقب كل من ينتهك حرمتها وفقا للقانون.

المادة (٦٢): مجلس النواب هو السلطة التشريعية للدولة وهو الذي يقرر القوانين ويقر السياسة العامة للدولة والخطة العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والموازنة العامة والحساب الختامي كما يمارس الرقابة على اعمال الهيئة التنفيذية على الوجه المبين في الدستور .

المادة (٩٢): يصادق مجلس النواب على المعاهدات والاتفاقيات السياسية والاقتصادية الدولية ذات الطابع العام ايا كان شكلها او مستواها خاصة تلك المتعلقة بالدفاع او التحالف او الصلح والسلم والحدود او التي يترتب عليها التزامات مالية على الدولة او التي يحتاج تنفيذها الى اصدار قانون .

المادة (١١٩): يتولى رئيس الجمهورية الاختصاصات التالية:-

- ١- تمثيل الجمهورية في الداخل والخارج .
- ٢- دعوة الناخبين في الموعد المحدد الى انتخاب مجلس النواب .
- ٣- الدعوة الى الاستفتاء العام .
- ٤- تكليف من يشكل الحكومة واصدار القرار الجمهوري بتسمية اعضائها .
- ٥- يضع بالاشتراك مع الحكومة السياسة العامة للدولة ويشرف على تنفيذها على الوجه المبين في الدستور .
- ٦- دعوة مجلس الوزراء الى اجتماع مشترك مع رئيس الجمهورية كلما دعت الحاجة الى ذلك .
- ٧- تسمية اعضاء مجلس الدفاع الوطني طبقا للقانون .
- ٨- اصدار القوانين التي وافق عليها مجلس النواب ونشرها واصدار القرارات المنفذة لها.
- ٩- تعيين وعزل كبار موظفي الدولة من المدنيين والعسكريين وفقا للقانون .
- ١٠- انشاء الرتب العسكرية بمقتضى القانون .
- ١١- منح النياشين والاوزمة التي ينص عليها القانون او الاذن بحمل النياشين التي تمنح من دول اخرى .
- ١٢- اصدار قرار المصادقة على المعاهدات والاتفاقيات التي يوافق عليها مجلس النواب.
- ١٣- المصادقة على الاتفاقيات التي لا تحتاج الى تصديق مجلس النواب بعد موافقة مجلس الوزراء .
- ١٤- انشاء البعثات الدبلوماسية وتعيين واستدعاء السفراء طبقا للقانون .
- ١٥- اعتماد الممثلين للدول والهيئات الاجنبية .
- ١٦- منح حق اللجوء السياسي .
- ١٧- اعلان حالة الطوارئ والتعبئة العامة وفقا للقانون .
- ١٨- يتولى أي اختصاصات أخرى ينص عليها الدستور والقانون.

المادة (١٣٧): يتولى مجلس الوزراء تنفيذ السياسة العامة للدولة في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والدفاعية وفقا للقوانين والقرارات كما يمارس بوجه خاص الاختصاصات التالية:-

- ا- الاشتراك مع رئيس الجمهورية في اعداد الخطوط العريضة للسياسة الخارجية والداخلية .
- ب- اعداد مشروع الخطة الاقتصادية للدولة والميزانية السنوية وتنظيم تنفيذها واعداد الحساب الختامي للدولة .
- ج- اعداد مشاريع القوانين والقرارات وتقديمها الى مجلس النواب او رئيس الجمهورية وفق اختصاص كل منهما .

- د- الموافقة على المعاهدات والاتفاقيات قبل عرضها على مجلس النواب او رئيس الجمهورية وفق اختصاص كل منهما .
- هـ- اتخاذ الاجراءات اللازمة للمحافظة على امن الدولة الداخلي والخارجي ولحماية حقوق المواطنين .
- و- توجيه وتنسيق ومراجعة اعمال الوزارات والاجهزة الادارية والمؤسسات والهيئات العامة والقطاعين العام والمختلط وفقا للقانون .
- ز- تعيين وعزل الموظفين القيايين طبقا للقانون ورسم وتنفيذ السياسة الهادفة الى تنمية الكوادر الفنية في اجهزة الدولة وتأهيل القوى البشرية وفقا لاحتياجات البلاد في اطار الخطة الاقتصادية .
- ح- متابعة تنفيذ القوانين والمحافظة على اموال الدولة .
- ط- الاشراف على تنظيم وادارة نظم النقد والائتمان والتامين .
- ي- عقد القروض ومنحها في حدود السياسة العامة للدولة وفي حدود احكام الدستور.

• ب- القانون المالي رقم ٨ لسنة ١٩٩٠ م

- مادة (١٥) :** يتبع الأساس النقدي في إعداد الموازنة العامة للدولة ويتبع أساس الاستحقاق في إعداد موازنات الوحدات الاقتصادية للقطاع (العام والمختلط) والميزانيات المستقلة والملحقة مالم ينص في قوانين إنشائها على غير ذلك.
- مادة (٢٤) :** كل الإيرادات المحصلة لصالح الدولة يجب أن تعطى عنها قسيمة التحصيل الرسمية المخصصة لهذا الغرض والصادرة من وزارة المالية المختومة بختمها الرسمي ويحظر قطعيا استعمال أي نوع اخر من القسائم ماعدا تلك التي تقرها وزارة المالية.
- مادة (٢٥) :** يجب على جميع الجهات أن تعمل على تحصيل الإيرادات المنوطة بها وفقا للقوانين المنشئة لها ولا يجوز تجنيب أي نوع من الإيرادات أو جانب منها نقدا أو عينا بعيدا عن إيرادات الموازنة إلا بقانون .
- مادة (٢٦) :** تورد جميع الإيرادات إلى البنك المركزي وفروعه أولا بأول ويحظر حظرا باتا على الجهات توريد أي نوع من الإيرادات الى غير البنك المركزي وفي حالة عدم وجود فرع للبنك المركزي يجوز توريد الإيرادات الى بنك يفوضه البنك المركزي كما تودع جميع الإيرادات العينية في المخازن الحكومية المخصصة طبقا لأحكام قانون المناقصات والمزايدات والمخازن الحكومية ولائحته التنفيذية .
- مادة (٣١) :** يجب موافقة مجلس النواب على نقل أي مبلغ من باب إلى آخر من أبواب الموازنة العامة وكل إنفاق غير وارد بها أو زائد في تقديراتها يتعين أن يحدد بقانون فإذا طلبت الجهة اعتمادا إضافيا يجب أن تتقدم بالطلب إلى وزارة المالية لدراسته تمهيدا لعرض مشروع القانون الخاص بفتح الاعتماد على مجلس الوزراء

فإذا وافق مجلس الوزراء عليه يحال مشروع القانون إلى مجلس النواب لاستكمال الإجراءات الدستورية بشأنه ويجب أن تكون طلبات الاعتمادات الإضافية في اضييق الحدود وان تقتصر على حالات الضرورة القصوى لمواجهة تجاوزات لا سبيل لتجنبها .

الأنظمة المحاسبية

مادة (٣٧) : تطبق المحاسبة الحكومية في شأن تنفيذ الموازنة العامة للدولة بما فيها الوحدات الإدارية والمجالس المحلية ويطبق النظام المحاسبي الموحد في شأن تنفيذ موازنات الوحدات الاقتصادية للقطاع (العام والمختلط) وفي تنفيذ الميزانيات المستقلة والملحقة مالم ينص قانونا على غير ذلك .
وتحدد اللائحة التنفيذية الأحكام والقواعد التفصيلية لذلك وبما يتفق مع أحكام هذا القانون .

مادة (٣٨) : يفتح البنك المركزي حسابا عاما لإيرادات ونفقات الموازنة العامة للدولة تحت عنوان (حساب الحكومة العام - وزارة المالية) ويبوب حسب تبويب الموازنة العامة للدولة وعلى أن تضاف إليه جميع إيرادات الدولة التي يتم تحصيلها ويخصم منه جميع النفقات المصرح بصرفها من وزارة المالية .

مادة (٣٩) : يفتح البنك المركزي بموافقة وزير المالية حسابا خاصا بديوان عام كل جهة من الجهات التي تضمنها التبويب الوظيفي للموازنة العامة للدولة من أقسام وفروع الوحدات الادارية والمجالس المحلية لمواجهة نفقات الصرف المقررة طبقا للنظام ويحظر على البنك المركزي فتح أي حساب لأية جهة من الجهات دون موافقة سابقة من وزير المالية ، كما يحظر على جميع الجهات فتح أية حسابات لأية جهة من الجهات دون موافقة سابقة من وزير المالية ، كما يحظر على جميع الجهات فتح أية حسابات في أي بنك من البنوك غير البنك المركزي .

مادة (٤٠) : يتولى البنك المركزي اخطار وزارة المالية بالحسابات التي يفتحها لديه بكل وحدة من وحدات الموازنة العامة للدولة .

مادة (٤١) : تقوم وزارة المالية بتغذية الحسابات المختلفة باعتمادات النفقات في البنك المركزي التي تلزم كل جهة من الجهات وذلك من الاعتمادات المدرجة بربط الموازنة العامة للدولة ، وتقوم وزارة المالية باخطار كل من البنك المركزي ورؤساء الجهات بصورة من اشعارها الخاص بتنفيذ ما سبق

مادة (٤٢) : يفتح البنك المركزي اليمني وفروعه بناء على موافقة وزير المالية حسابا لكل وحدة من وحدات القطاع العام وتقوم كل وحدة بإيداع كافة متحصلاتها وصرف كافة نفقاتها منه مقابل شيكات يصدرها البنك المركزي وفروعه ويجوز

لوحداث القطاع العام ذات الطابع الغير خدمي فتح حسابات لدى البنوك التجارية التي تملك الدولة مالا يقل عن % ٥١ من اسهمها(رأسمالها) وذلك بقرار من مجلس الوزراء .

مادة (٤٣) : الارتباط والصرف لا يتم إلا في حدود الاعتمادات المدرجة بميزانية الجهة وفي حدود الأغراض المخصصة لها مع مراعاة ما يصدر من مجلس الوزراء او وزارة المالية من تعليمات في شأن تنظيم وترشيد النفقات.

مادة (٤٤) : تتولى كل من الجهات الخاضعة لهذا القانون الصرف من الاعتمادات المخصصة لها وفقا لاحتياجاتها بموجب شيكات تسحب بمعرفتها

مادة (٤٥) : على البنك المركزي الامتناع عن صرف أي شيك يقدم إليه من أية وحدة من وحدات الموازنة العامة للدولة إذا ترتب على الصرف عدم سماح الاعتماد الشهري للجهة بصرف المبلغ المطلوب ، الا وفقا لما تحدده اللائحة التنفيذية كما تودع الشيكات المسحوبة لصالح جهات حكومية من الحسابات المختصة المفتوحة لهذه الجهات الحكومية بالبنك المركزي .

مادة (٤٦) : تحدد اللائحة التنفيذية القواعد والأحكام والأسس المحاسبية وفقا للأسس العالمية الحديثة التي تتبع في تبويب وتسجيل العمليات المالية التي تجريها الوحدات التي تشملها الموازنات العامة . كما تحدد الحسابات والدفاتر المحاسبية والسجلات والبيانات الإحصائية و المخزنيه وكذلك الاستثمارات والنماذج المالية والمطبوعات ذات القيمة الواجب استخدامها في تنفيذ الموازنات العامة ويحضر على جميع الجهات استخدام غير ذلك إلا ما تقره وزارة المالية .

مادة (٤٧) : يجب كمبدأ عام وفي كافة الأحوال ألا يتم صرف أو تسوية أي مبلغ خصما على اعتماد من اعتمادات الموازنة إلا مقابل تقديم المستندات المؤيدة لصرف المبلغ أو تسويته بعد أداء الخدمة أو توريد السلعة أو أداء العمل المتفق عليه .

الحسابات الختامية

مادة (٦٧) : تعد وزارة المالية الحسابات الختامية للموازنات العامة عن السنة المالية المنتهية والتي تشتمل على الإيرادات والنفقات الفعلية للموازنات العامة موزعة على الابواب والفصول والبنود والانواع والمجموعات والحسابات كما تشمل على حسابات التسوية ومرفقات الحسابات الختامية طبقا لما تحدده اللائحة التنفيذية وتعرض الحسابات الختامية للموازنات العامة على مجلس الوزراء ثم تعرض على مجلس النواب في مدة لا تزيد على تسعة اشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية للمصادقة عليها بقوانين.

مادة (٦٨) : يصدر وزير المالية قبل انتهاء السنة المالية الإقرار المنظم لأسس وأحكام قفل وإعداد وتقديم الحسابات الختامية للموازنات العامة ويحدد فيه جداول ومرفقات الحسابات الختامية ومواعيد تقديمها.

مادة (٦٩) : تلتزم جميع الوحدات التي تشملها الموازنة العامة للدولة وموازنة الوحدات الإدارية والمجالس المحلية (المحافظات) بموافاة وزارة المالية والجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة بكشوف جداول حساباتها الختامية سنوياً ومتضمنة كافة البيانات والمرفقات المحددة في قرار وزير المالية في مدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية .

مادة (٧٠) : تلتزم جميع وحدات القطاع الاقتصادي (العام والمختلط) والوحدات ذات الموازنات المستقلة والملحقة بموافاة وزارة المالية والجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة بكشوف وجداول حساباتها الختامية وموازن المراجعة مرفقا بها الميزانيات العمومية وحسابات العمليات الجارية بعد التصديق عليها من المحاسب القانوني والجهة المختصة ومتضمنة كافة البيانات والمرفقات المحددة في قرار وزير المالية في مدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية.

مادة (٧١) : تلتزم جميع الوحدات التي تتضمنها الموازنات العامة الخاضعة لأحكام القانون بدراسة تقرير الجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة ومراعاة ما ورد به وموافاة وزارة المالية والجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة بنتائج دراستها وموافاتها بما يلزم أجراؤه من تسويات في مدة لا تزيد عن سبعة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية .

مادة (٧٢) : تلتزم جميع الوحدات الخاضعة لهذا القانون بتقديم كافة البيانات والمعلومات والايضاحات المتعلقة بالحسابات الشهرية والدورية والختامية بوزارة المالية والجهاز المركزي للرقابة والمحاسبة وفي المواعيد المحددة باللائحة التنفيذية.

• ج- مصطلحات أخرى

• حصة الحكومة من إنتاج النفط : ◌

تعتبر الإدارة العامة للاعتمادات والحوالات بالبنك المركزي اليمني مصدر بيانات حصة الحكومة من إنتاج النفط وتشمل بيانات صادرات النفط الخام الصادر لحساب الحكومة زائداً المصدر لحساب الشركة اليمنية للاستثمارات النفطية زائداً المصدر لصالح مصافي عدن من حصتها لغرض الاستهلاك المحلي . ويشمل الاستهلاك المحلي من إنتاج النفط المحول إلى مصافي عدن ومصفاة مأرب ولا يعبر بالضرورة عن الاستهلاك المحلي الكلي .

• البنوك

تشتمل على جميع البنوك التجارية والإسلامية العاملة في الجمهورية اليمنية والتي تقبل الودائع .

• الجهاز المصرفي

يشتمل على البنك المركزي اليمني والبنوك التجارية والإسلامية العاملة في اليمن .

• الحكومة

تشتمل على الحكومة المركزية والمجالس المحلية .

• المؤسسات العامة

تشتمل على المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/أو قوة تصويتية مؤثرة فيها) القطاعين العام والمختلط
الوحدات الاقتصادية ذات الطابع الانتاجي المملوكة للدولة
الوحدات الاقتصادية ذات الطابع الخدمي المملوكة للدولة
الوحدات الاقتصادية ذات الطابع المختلط والتي لا تقل حصة الحكومة عن ٥١%

اللجنة الوزارية العليا لتسويق النفط الخام اليمني تتكون من الإخوة الآتية أسمائهم:

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| (١) | وزير النفط والمعادن | - رئيساً . |
| (٢) | وزير المالية | - نائباً للرئيس . |
| (٣) | وزير الصناعة والتجارة | - عضواً . |
| (٤) | محافظ البنك المركزي اليمني | - عضواً . |
| (٥) | مدير عام المؤسسة اليمنية العامة للنفط والغاز | - عضواً . |
| (٦) | مدير دائرة تسويق النفط الخام | - مُقررأ . |

مصفوفة الاعتراضات علي مزاعم فريق الخبراء

مزاعم فريق الخبراء

١٨٢ - أما حالة علي عبد الله صالح فهي حالة مختلفة تماما. فقد بقي علي عبد الله صالح رئيسا لجمهورية اليمن لفترة امتدت ٣٣ سنة حتى عام ٢٠١٢، ويُزعم أنه جمع من الأصول خلال تلك الفترة، ما تتراوح قيمته بين ٣٢ بليون دولار و ٦٠ بليون دولار، يُعتقد أن معظمها قد نقل إلى الخارج تحت أسماء مستعارة أو أسماء أشخاص آخرين مالكين لهذه الأصول نيابة عنه. ويُذكر أن هذه الأصول هي في شكل ملكية، أو نقد، أو أسهم، أو ذهب، أو سلع قيمة أخرى. وفي وقت إعداد هذا التقرير، يُعتقد أن هذه الأصول موزعة في ما لا يقل عن ٢٠ بلدا. فقد كان لدى الرئيس السابق صالح سنوات عديدة لإخفاء تلك الأصول، وعلى وجه الخصوص، كان لديه قرابة السنة للاعتقاد بأنه قد يخضع بعد فترة وجيزة لجزاءات في شكل تجميد للأصول. وبناء على ذلك، فقد كان لديه الكثير من الوقت والفرص للتحايل على تدابير تجميد الأصول، وهو ما يجعل من المرجح أنه يعمل عبر شركات وهمية و/أو أفراد يتصرفون بالنيابة عنه من أجل إخفاء مصالحه.

الاعتراض على مزاعم فريق الخبراء

- التقرير اعتمد على الإعتقاد والمزاعم وفي مثل هذه الأمور لا يتم الإعتماد إلا على المستندات والادلة . وللأسف أن فريق الخبراء لم يلتقي بالرئيس الاسبق أو حتى فريق محاميه ليستمعوا ما لديهم حول تلك الإعتقادات والمزاعم بل إقتصر فريق الخبراء على الإستماع لطرف واحد فقط وكأنه جاء يبحث عن معلومات معينة ويخشى ان ينفيها الطرف المعني بذلك .

- ورد في التقرير الفقرة ١٨٢ تتراوح قيمته بين ٣٢ بليون دولار و ٦٠ بليون دولار،

وهذا المبلغ لا يستند على وثائق ومستندات مؤيده حيث وأن المعايير الدولية للتدقيق المالي قد حددت معيار التوثيق للمراجع المالي الدولي. كما أن الرقم لا يستند علي المنهجية المحاسبية والمالية المتعارف عليه حيث من المتعارف عليه في المبادي المحاسبية ومبادئ المراجعة المحاسبية المحلية والإقليمية والدولية بأن يقوم المدقق المالي بمراجعة أصول المستندات والوثائق المؤيدة للعملية المالية بجانبها المدين والدائن. كما أن دستور الجمهورية اليمنية والقانون المالي رقم ٨ لسنة ٩٠م وقانون البنك المركزي اليمني رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠م.

تلزم جميع وحدات الجهاز الإداري للدولة والوحدات الإقتصادية والصناديق والوحدات المستقلة فتح سجلات محاسبية وقيد وإثبات كل عملية مالية تقوم بها هذه الجهات مؤيدة بالمستندات والفواتير والوثائق الرسمية والقانونية . كما يلزم جميع الجهات توريد جميع الإيرادات الى البنك المركزي اليمني في حسابات خاصة بجميع أنواع الإيرادات. كما أنه لا يتم صرف أي مبلغ نفقات ومصروفات إلا بشيكات مسحوبة على البنك المركزي .

كما أن الجدول رقم (٣) ص ٣٤ يوضح إيرادات الدولة للفترة ١٩٧٨ حتى ٢٠١١م بمبلغ ١١٧ مليار دولار تقريبا ومبلغ ٦٠ مليار دولار يمثل ما نسبته ٥٢% من إيرادات

الدولة؟

في حين ان الإنفاق العام خلال الفترة بلغ ١٣٨ مليار دولار .
مرفق لكم جدول (١) ص (٣٢) يوضح بعض الإنجازات
للبنية التحتية خلال تلك الفترة.

كما نشير الى أن نسبة هامش الخطأ لا تتجاوز ٥% عن
إعداد أي تقرير مالي مهني مستقل حيث لوحظ أن نسبة
هامش الخطأ الذي اعتمد عليه فريق الخبراء وصل الي
٨٧.٥% وهي نسبة الزيادة بين مبلغ ٣٢ مليار دولار
و ٦٠ مليار دولار.

وبالتالي فإن مزاعم فريق الخبراء بأن الرئيس قد جمع ما
يقارب ٦٠ بليون دولار يكذبه الواقع المالي والدستوري
والقانوني للجمهورية اليمنية .

ناهيك أن الفريق لم يلتزم بما ورد في تقريره المتعلق
بالمنهجية

• باء - المنهجية.

٦ -توصل فريق الخبراء، في بداية تنفيذ ولايته، إلى اتفاق
بشأن المبادئ التوجيهية لعمله وأكد التزامه باتباع أفضل
الممارسات والمعايير التي أوصى بها الفريق العامل غير
الرسمي التابع لمجلس الأمن المعني بالمسائل العامة
المتعلقة بالجزءات (S/2006/997).

• لم يذكر الفريق أسماء الأصول التي هي في شكل ملكية (أصول
ثابتة) وقيمتها وكذلك بالنسبة للأسهم لم يحدد عددها وقيمتها
والشركات المساهم فيها ، كما لم يشر الى كمية وقيمة الذهب
وكذلك المقتنيات الثمينة ويشير الفريق بطريقة غير مباشرة
الي أن هذه الأصول المزعومة قد تم تحويلها الى نقود وتهريب
قيمتها النقدية للخارج وبالتالي يحتاج الى ٦ طائرات نقل
عملاقة زنة ١٠٠ طن لكل طائره لنقل ال ٦٠ مليار دولار .
كما أن الفريق لم يقوم بالاتي :

١ - دراسة حجم وقيمة العرض النقدي في اليمن

٢ - الإطلاع على الميزانية الموحدة للبنوك التجارية

والاسلامية في اليمن للفترة ٢٠١٢م حتي فبراير

٢٠١٥م والتي بالضرورة ستظهر إرتفاع او نقص

في القيمة الإجمالية للأصول (النقد+الودائع+شبة

النقد + المدينين) والخصوم إلتزامات البنوك تجاه

عمالها ومودعيها .

٣ - لم ينتبه الفريق الى أن قيمة الاجمالي العام لأصول

• أشار الفريق الى أنه يُعتقد أن

معظمها قد نقل إلى الخارج

تحت أسماء مستعارة أو أسماء

أشخاص آخرين مالكين لهذه

الأصول نيابة عنه. ويُذكر أن

هذه الأصول هي في شكل

ملكية، أو نقد، أو أسهم، أو

ذهب، أو سلع قيمة أخرى .

وخصوم البنوك التجارية والاسلامية في اليمن في
٢٠١٤/١٢/٣١م يبلغ ١٣ مليار دولار فقط .

٤ - الإشارة الى ارتفاع أصول وخصوم البنوك التجارية
في اليمن من ١٠.٦ مليار دولار في نهاية ٢٠١٢م
الى ١٣.٠٧ مليار دولار نهاية ٢٠١٤م و ١٢.٩٩
مليار دولار بداية فبراير ٢٠١٥م تاريخ تسليم
التقرير لمجلس الأمن

*مرفق تقرير البنك المركزي لشهر يناير ٢٠١٥م
والذي يوضح السياسة النقدية لليمن من عام
٢٠٠٩م حتي يناير ٢٠١٥م .
مرفق مجلد تقرير البنك المركزي يناير ٢٠١٥م

* من المتعارف عليه وفقا للأعراف والمبادئ
المحاسبية والمتعارف عليها دوليا أن لا يتم الاعتماد
على الإعتقاد والتخمين والتقدير عند مراجعة الحسابات
والقوائم المالية للدول والمؤسسات والشركات
والأشخاص
وإنما يتم الإعتماد على المستندات والوثائق المؤيدة
للتقارير

مزاعم فريق الخبراء

١٨٣ - وتلقى الفريق معلومات تفيد بأن علي عبد الله صالح كان منذ زمن طويل على علاقة بخمسة رجال أعمال يمينيين بارزين على الأقل، يُعتقد أنهم يساعدونه في إخفاء ما يملكه من أصول. ولا تزال تحقيقات الفريق جارية بشأن تلك العلاقات مع أولئك الأفراد ومع أفراد آخرين يُعتقد أنهم يساعدون عائلة صالح في سحب الأموال من المصارف في اليمن وإيداعها في مصارف ما وراء البحار.

ويقوم الفريق حالياً أيضاً بإجراء تحقيقات في عدد من الشركات المساهمة العامة والخاصة داخل اليمن وخارجه، التي يعتقد أن الرئيس السابق صالح يمكن أن يكون المالك المنتفع من استثمارات موظفة فيها. وتلقى الفريق أيضاً معلومات من مصدر سري تفيد بأن لدى علي عبد الله صالح عدداً من جوازات سفر بهويات بديلة زودته بها دولة أخرى. وبما أن هذه المعلومات يمكن أن تسهم في تحديد الأصول وتجميدها وفي إنفاذ حظر السفر، فإنها تخضع لمزيد من التحقيق لتحديد الجنسية والأسماء المستخدمة.

الاعتراض على مزاعم فريق الخبراء

- ورد في الفقرة ١٨٣ على علاقته بخمسة رجال أعمال يمينيين بارزين على الأقل لم يحدد الفريق أسماء رجال الأعمال الخمسة واعتمد الفريق على الاعتقاد والتخمين وهذا منافي لمعايير المراجعة الدولية ومعايير إعداد التقارير الدولية . كما أن الفريق قال أنه مازال يجري تحقيقات بشأن تلك العلاقة وهذا يدل على أن الفريق لم يبن استنتاجاته على أي دليل مادي (وثائق ومستندات وشيكات وحسابات وقرائن الخ) ونؤكد أن مزاعم فريق الخبراء حول المعلومات التي تلقاها الفريق من طرف سياسي محدد هدفها الإنتقام والتشهير من رجال أعمال يمينيين ينتمون أو يوالون الطرف السياسي نفسه. وقد ظهر ذلك جليا من خلال التناقض الواضح في رسالة فريق الخبراء المؤرخه ٢٧ كانون الثاني ٢٠١٧م – يناير الموجه الى رئيس مجلس الامن
 - ورد في التقرير في الفقرة ١٨٣ يُعتقد أنهم يساعدون عائلة صالح في سحب الأموال من المصارف في اليمن وإيداعها في مصارف ما وراء البحار. كما ورد في القرة ١٨٢ كان لديه قرابة السنة للاعتقاد بأنه قد يخضع بعد فترة وجيزة لجزاءات في شكل تجميد للأصول
- هاتان الملاحظتان في الفقرتين ١٨٣ و ١٨٢ تزعمان بأن الرئيس صالح خلال الفترة من فبراير ٢٠١٤م الي فبراير ٢٠١٥م قد قام بسحب جزء كبير من ثروته في البنوك العاملة في اليمن وتهريبها للخارج ولنفترض جدلا بأنه يمتلك نقدا (١٢ مليار دولار) ٢٠% من ٦٠ مليار دولار في البنوك التجارية والاسلامية في اليمن وهذا يعني سحب مبلغ ١٢ مليار دولار من هذه البنوك خلال العام الذي يعتقد فريق الخبراء في الفقرة ١٨٢ من تقرير الفريق المؤرخ في ٢٠ فبراير ٢٠١٥م . ونتيجة طبيعية لما يعتقد الفريق ستخفض قيمة الودائع والحسابات الجارية لعملاء البنوك في اليمن مبلغ ١٢ مليار دولار وبالتالي ستخفض أصول وخصوم الميزانية الموحدة

للبنوك التجارية والاسلامية في اليمن السنوية
والشهرية بمبلغ ١٢ مليار دولار .

وعليه :

نفى او اثبات الملاحظتين في الفقرتين ١٨٢ و ١٨٣

أعلاه سيظهر من خلال إرتفاع أو إنخفاض القيمة

الإجمالية للميزانية الموحدة للبنوك التجارية والاسلامية
في اليمن.

*ونشير الى أن قانون البنك المركزي رقم ١٤ لسنة
٢٠٠٠م ولائحته التنفيذية والقوانين ذات الصلة ألزم
البنوك التجارية والاسلامية إرسال الميزانية الشهرية
والسنوية الى البنك المركزي اليمني .

ويقوم البنك المركزي اليمني وفقا للمادة ٥٧ من قانون
البنك المركزي اليمني رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٠م بإصدار
التقارير الشهرية والتقارير السنوية ونشرها في الموقع
الالكتروني الرسمي للبنك المركزي اليمني
وتحتوي تقارير البنك المركزي كل ما يتعلق بالنظام
المصرفي اليمني اهمها الآتي:

- ١ - العرض النقدي والعوامل المؤثرة عليه.
- ٢ - ميزانية البنك المركزي للسنة المالية .
- ٣ - الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والاسلامية .
- ٤ - تعدد الميزانية للعام المالي وخمسة أعوام سابقة.
- ٥ - الميزان التجاري (المدفوعات + المقبوضات).
- ٦ - متوسط سعر صرف الدولار للعقود الثلاثة الماضية.
- ٧ - المالية العامة للدولة .
- ٨ - كمية وقيمة النفط الخام المصدر حالية وتاريخية.
- ٩ - بيانات ومعلومات اخرى .
- ١٠ - مرفق التقرير السنوي ٢٠١١م والتقرير الشهري
يناير ٢٠١٥م. مجلدات تقارير البنك المركزي المرفقة
مع الاعتراض

ونؤكد أن موازنة البنوك التجارية والاسلامية في
اليمن للأعوام المالية ٢٠٠٨م حتى يناير ٢٠١٥م توضح
الارتفاع المستمر في قيمة الودائع وحسابات العملاء الدائنة
الظاهرة في الميزانية السنوية والشهرية للجهاز المصرفي
في اليمن .

والجدول التالي يبين الزيادة السنوية في اصول Assets
والخصوم Liabilities للبنوك التجارية والاسلامية العاملة
في اليمن الواردة في التقرير الشهري يناير ٢٠١٥م للبنك

المركزي اليمني No ٥ Table (جدول رقم ٢) ص ٣٣
الملحق الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية.
**Consolidated Balance Sheet of Commercial
and Islamic Banks**
(In millions of Rials) (بملايين الريالات) مرفق لكم
نسخة من تقرير شهر يناير ٢٠١٥م للبنك المركزي اليمني

Assets \$	Assets	
اجمالي اصول البنوك التجارية والإسلامية في اليمن دولار	اجمالي اصول البنوك التجارية والإسلامية في اليمن ريال	السنة
12,987,306,528.92	2,790,842,300,000	Jan-15
13,076,466,098.93	2,810,001,800,000	2014
12,918,572,758.16	2,776,072,100,000	2013
10,618,775,367.39	2,276,134,500,000	2012
8,259,251,169.32	1,765,827,900,000	2011
8,806,388,724.44	1,933,794,900,000	2010
8,264,932,708.90	1,676,541,600,000	2009
7,733,314,646.11	1,544,961,600,000	2008

مرفق نسخ من التقرير السنوية للبنك المركزي
للأعوام المالية ٢٠٠٠م حتي ٢٠١٤م

- مع العلم بأن فريق الخبراء لم يقيم بزيارة وحصر
شركات المساهمة العامة في اليمن والحصول على
الوثائق والمستندات الخاصة بالمساهمين في رؤوس
أموال هذه الشركات وإرفاق الوثائق الخاصة بالإدعاء
المقدم الى مجلس الامن يبين عدد الأسهم وقيمة الأسهم
المملوكة للرئيس صالح .
ومن ناحية اخرى لم يقدم الفريق المستندات والوثائق
الخاصة بامتلاك الرئيس صالح أسهم في شركات القطاع
الخاص في اليمن وأسماء هذه الشركات الخ.
الشركات العامة للدولة (القطاع المختلط)
لم يتم الرجوع الى سجلاتها المالية والمحاسبية وأسماء

• ورد في التقرير: ويقوم الفريق
حاليا أيضا بإجراء تحقيقات في
عدد من الشركات المساهمة
العامة والخاصة داخل اليمن

وحصص المساهمين في هذه الشركات
ومن المعروف بأن شركات المساهمة العامة في اليمن
هي :

- ١ - شركة الخطوط الجوية اليمنية .
- ٢ - شركة التبغ والكبريت الوطنية.
- ٣ - شركة كمران لصناعة السجائر.
- ٤ - البنك اليمني للإنشاء والتعمير.
- ٥ - الشركة اليمنية لصناعة الألومنيوم.
- ٦ - شركة يمن موبايل للهاتف النقال.

- الفريق يناقض نفسه حيث أنه عرف الرئيس اليمني في
الفقرة ١٨٥ وتُعرف فرقة العمل المعنية بالإجراءات
المالية للرئيس السابق صالح بأنه شخصية سياسية
مكتشوفة سياسيا.
ومن المعروف بأن الشخصية السياسية المكتشوفة لا
تحتاج ولا تستطيع تغيير هويتها وشكلها
كما أن الفريق لم يحدد الاسماء المستخدمة في هذه
الجوازات وأرقام هذه الجوازات والدول التي زودته بها.
ومن المستحيل أن تصدر أي دولة جواز سفر للرئيس
صالح خاصة وأن الرئيس علي عبد الله صالح لم يولد
خارج اليمن ولم يغترب أو يهاجر أو يكتسب جنسية أي
دولة أخرى غير جنسيته الأصلية والوحيدة وهي
الجنسية اليمنية.

- كما ورد في الفقرة ١٨٣ وتلقى
الفريق أيضا معلومات من
مصدر سري تفيد بأن لدى علي
عبد الله صالح عددا من جوازات
سفر بهويات بديلة زودته بها
دولة أخرى.

مزاعم فريق الخبراء

١٨٥- وتُعرّف فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية الرئيس السابق صالح بأنه شخصية سياسية مكشوفة سياسيا. والشخصية المكشوفة سياسيا هو فرد يُعهد إليه، أو قد عُهد إليه، بمهمة عامة بارزة. وبسبب ما يتمتع به العديد من الشخصيات المكشوفة سياسيا من مكانة ونفوذ، فمن المسلم به أنهم يشغلون مواقع يمكن جدا أن يُساء استخدامها لغرض ارتكاب جرائم غسل الأموال وما يتصل بها من جرائم أصلية، بما في ذلك السرقة أو الفساد أو الرشوة، فضلا عن القيام بأنشطة ذات صلة بتمويل الإرهاب. وقد ثبت ذلك بالتحليل وبدراسات حالات إفرادية. وللتصدي لهذه المخاطر، فإن التوصيتين ١٢ و ٢٢، الصادرتين عن فرقة العمل، تقتضيان من البلدان كفالة قيام المؤسسات المالية ومنشآت تجارية ومهن غير مالية معينة بتنفيذ تدابير رامية إلى منع أن تسيء شخصيات سياسية معروفة استخدام النظام المالي والمنشآت والمهن غير المالية، وإلى الكشف عن تلك التجاوزات المحتملة عند حدوثها.

الاعتراض على مزاعم فريق الخبراء

- لم يحدد الفريق بالوثائق والمستندات المؤيدة اي جريمة من جرائم غسل الأموال وما يتصل بها من جرائم أصلية، بما في ذلك السرقة أو الفساد أو الرشوة كما لم يحدد اسم اي شخص مرتبط كطرف ثاني في ارتكاب أي من هذه الجرائم التي وردت في تقرير فريق الخبراء وكذلك فيما يتعلق بالإرهاب ونكرر هنا عدم منهجية عمل فريق الخبراء كون أي عملية مالية لا تتم الا بين شخصين او أكثر وترتبط بقيمة مالية للسلع والخدمات يتم تبادلها بين الأطراف وكون الفريق قد خمن جزافا أن المبالغ بمليارات الريالات اليمنية فإن عملية تبادل هذه المبالغ الكبيرة لن تتم إلا عبر حسابات بنكية للأطراف المعنية وبالتالي كان الأخرى بفريق الخبراء جمع البيانات والمستندات والوثائق للتهمة التي أوردوها في التقرير بدلا من التخمين والتقدير والإعتماد على مصادر معلومات غير صحيحة دلست على اللجنة وتعتبر جماعات كيد وخصوم سياسية للرئيس السابق وحزب المؤتمر الشعبي العام تابعة لا حزاب سياسية (أحزاب اللقاء المشترك) ومن المعروف دوليا سياسيا و قانونيا أنه لا يتم الإعتماد على التهم والمعلومات والتقارير السياسية .
- أما مزعم السرقة الواردة في هذه الفقرة فلا نعلم من أين جاء بها فريق الخبراء فلم يحدث طوال فترة حكم الرئيس أو حتى بعدها أن قام بالدخول الى أي بنك أو أي مصلحة حكومية وسرق من أموالها أي شيء وخاصة أن تعريف السرقة هي أخذ مال مملوك للغير خفية . وهذا الزعم حاله كحال مزاعم الفساد والرشوة وبالرغم من أن مثل هذه الامور المالية خاصة الصفقات والعقود لا تتم إلا عبر الوزارة المعنية مروراً بالحكومة وعرضها على البرلمان ويأتي في الأخير دور الرئيس للمصادقة فقط . بالإضافة الى أن التطور عالميا في مجال محاربة

الفساد وغسيل الأموال سيجعل تلك المزاعم لو صحت
مكشوفه أمام العالم .

واقتبس فقرة من التقرير.

٢٢-وقام الفريق، خلال اجتماعاته، في اليمن بالتفاعل
مع طائفة واسعة من المحاورين بشأن ولايته،
واستفسر عن تقديراتهم للحالة الراهنة في اليمن،
وطلب إليهم تقديم أي أدلة تدعم عمل الفريق. وقد
دهش الفريق عندما علم أن بعض الجماعات غير
الحكومية تشكلت لدعم أعمال الفريق ومتابعتها،
وقامت بين الحين والآخر بموافاة الفريق بمعلومات
تتصل بولايته. وبوجه عام، كان المحاورون، لا سيما
ممثلو المجتمع المدني، يبدوون تقبلهم لولاية الفريق.
ونؤكد أن هذه الجماعات غير الحكومية يتبعون طرف
سياسي محدد هو حزب الاصلاح اليمني (الإخوان
المسلمين) الركيزة الأساسية لتحالف أحزاب اللقاء
المشارك المعارض للرئيس السابق.
وكل المعلومات المقدمة للفريق غير صحيحة وملفقة
ولا تستند لأي وثائق ومستندات وقرائن واضحة.
وتندرج ضمن الكيد السياسي.

مزاعم فريق الخبراء

١٨٩ ويُعتقد أن الأموال المستخدمة لتوليد ثروة علي عبد الله صالح قد نشأت، في جزء منها، عن ممارساته الفاسدة وهو رئيس لليمن، لا سيما فيما يتعلق بعقود الغاز والنفط التي يزعم أنه طلب في سياقها أموالاً مقابل منح الشركات حقوقاً خالصة للتنقيب عن الغاز والنفط في اليمن (١). ويُزعم أيضاً أن علي عبد الله صالح وأصدقائه وأسرته وشركاءه سرقوا أموالاً من برنامج دعم الوقود الذي يُمول بنسبة تصل إلى ١٠ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي لليمن، وأنهم شاركوا كذلك في مشاريع مشتركة أساءوا فيها استخدام السلطة وابتزوا أموالاً واختلسوها (٢). وقد أفضت هذه الأنشطة غير القانونية إلى تحقيق مغانم شخصية تقدر بمبالغ تصل إلى حوالي بليون دولار في السنة على مدى العقود الثلاثة الماضية.

الاعتراض على مزاعم فريق الخبراء

ذكر تقرير الفريق في الفقرة ١٨٩ أن الأموال المستخدمة لتوليد ثروة علي عبد الله صالح قد نشأت، في جزء منها، عن ممارساته وهو رئيس لليمن أبرزها ما يلي:

- قيمة منح عقود الإمتياز للشركات النفطية الأجنبية .
- قيمة دعم الوقود (الإعانات المالية للمؤسسات العامة غير الربحية).
- جمع بليون دولار في السنة.

عقود الغاز والنفط

عقود الغاز والنفط التي يزعم أنه طلب في سياقها أموالاً مقابل منح الشركات حقوقاً خالصة للتنقيب عن الغاز والنفط في اليمن الرد

أولاً: ما يكذب مزاعم فريق الخبراء حول هذه الفقرة ويكذبها العقل والمنطق الحقيقة التالية هي أن الغاز لم يتم تصديره إلا في عام ٢٠٠٩م والنفط في عام ١٩٨٨م من حقل واحد فقط والوحيد حينها.

ثانياً:

دستور الجمهورية اليمنية والقانون المالي رقم ٨ لسنة ٩٠م والقوانين ذات الصلة حددت بوضوح الجهات ذات العلاقة والإطار القانوني لتوقيع منح الشركات استثمار النفط والغاز في اليمن ابتداء من وزارة النفط ورئاسة الوزراء ومجلس النواب التي تقوم كلا باختصاصها وفقاً للنصوص الدستورية والقانونية . والتي ترفع لرئيس الجمهورية لإصدار القانون الخاص بها مثال ذلك :

صدر القانون رقم (٥) لسنة ٢٠٠١م قضى بالموافقة على اتفاقية المشاركة في الإنتاج المبرمة بتاريخ ١٦ ذو القعدة / ١٤٢١ هـ الموافق ١٠ / فبراير / ٢٠٠١م بين وزارة النفط والثروات المعدنية وكلاً من :

- شركة كنديان نكسن يمن ليمتد.
- شركة اوكسيدنتال آف . يمن/قطاع هـ

- إل.إل. سي.
- الشركة اليمنية (الشركة الفرعية التابعة للمؤسسة اليمنية العامة للنفط والغاز) في منطقة (القعاميات - ١) قطاع رقم (٥٩) محافظتي حضرموت والمهرة.

ثالثاً:

حدد القانون اليمني حساب خاص لتوريد قيمة توقيع منح العقود للشركات النفطية العاملة في اليمن النوع ٥ منح توقيع الاتفاقيات النفطية والتعدين في الفصل ٢ إيرادات النفط والغاز (الريع) من الباب الثالث إيرادات دخل الملكية ومبيعات السلع والخدمات والتحويلات لإيرادات الدولة

التبويب القانوني لإيرادات النفط والغاز في اليمن

رقم الحساب	اسم الحساب
3	إيرادات دخل الملكية ومبيعات السلع والخدمات والتحويلات
32	إيرادات النفط والغاز (الريع)
1	مبيعات نفط خام مصدر
2	مبيعات نفط خام مستهلك محلياً
3	مبيعات غاز مصدر
4	مبيعات غاز مستهلك محلياً
5	منح توقيع الاتفاقيات النفطية والتعدين
6	منح الإنتاج للشركات الأجنبية النفطية والمعدنية والغاز
7	عمولة الامتياز على عمليات الإنتاج النفطي والمعدني والغاز
8	الضريبة على الشركات في مرحلة الاستكشافات النفطية والمعدنية والغاز
9	الضرائب على دخل شركات النفط والمعادن الأجنبية
10	منح التدريب والدعم المؤسسي
11	إيجارات الأراضي الحكومية الزراعية
12	إيجارات الأراضي الحكومية غير الزراعية
13	مبيعات المحاجر
14	إيرادات نفطية أخرى

كما بلغ عدد شركات استكشاف وإنتاج النفط الأجنبية في اليمن ٣٩ شركة أغلبها غربية وأمريكية منها على سبيل المثال شركة اكسن موبيل الأمريكية وشركة هنت وشركة كنديان نكسون

وشركة توتال الخ

كما نشير الى أن الفريق يجزم ويتهم وزير الخارجية الامريكية الجديد ريكس تيلرسون الذي كان الرئيس التنفيذي لشركة إكسن موبيل اليمن عام ١٩٩٥م بدفع رشوه مقابل منح شركة إكسن موبيل حقوقاً خالصة للتنقيب عن الغاز والنفط في اليمن

وكان على فريق الخبراء

- ١ - حصر الشركات النفطية العاملة في اليمن
- ٢ - حصر الاتفاقيات الموقعة مع الشركات
- ٣ - حصر قيمة توقيع العقود مع الشركات
- ٤ - اثبات عدم توريد قيمة توقيع العقود الى البنك المركزي وحسابات وزارة المالية
- ٥ - عدم تشويه سمعة شركات النفط العالمية العاملة في اليمن في تقرير فريق الخبراء لإستخدامها الرشوة للحصول على عقود الإمتياز مما يعرض هذه الشركات للمسائلة القانونية والاخلاقية الدولية والاقليمية والمحلية وكذا المسؤولية القانونية والاخلاقية للدول التي تنتمي لها هذه الشركات العالمية

رابعاً: التقارير الدولية ل هارت نرس ليمتد(المملكة المتحدة)

عدم إطلاع الفريق علي تقارير مبادرة الشفافية في مجال الصناعات الاستخراجية في اليمن (YEITI) والتي وقع اليمن عليها .

حيث وان هذه التقارير تنفي ما وصل اليه فريق الخبراء في التقرير المقدم لمجلس الامن مرفق لكم مجلد التقرير الثالث

- الحاقاً بما سبق توضيحه سلفاً حول تعريف السرقة فيظهر جلياً تناقض تقرير فريق الخبراء تارة تلو اخرى وإدعائه بمزاعم لم يسمع عنها اليمنيين طوال فترة حكم الرئيس صالح ولم يذكر على الإطلاق حدوث أي سرقة للبنك المركزي اليمني لأي مخصص مالي كان.

ولو حدث لتناقضته وسائل الاعلام وخاصة المعارضة التي تراقب كل كبيرة وصغيرة للمالية العامة للدولة .

- ورد في الفقرة ١٨٩ ويُزعم
أيضا أن على عبدالله صالح
وأصدقائه وأسرتهم وشركاءه
سرقوا أموالا من برنامج دعم
الوقود الذي يُموّل بنسبه تصل
إلى ١٠ في المائة من الناتج
المحلي الإجمالي لليمن

- نؤكد لكم أن البنك الدولي لديه كل التفاصيل
والبيانات والمستندات المتعلقة ببرنامج الحكومة
اليمنية لدعم المشتقات النفطية خلال العقود
الماضية.
وتنفذ الحكومة برنامج إصلاح مدعوم من قبل صندوق
النقد الدولي والبنك الدولي يتضمن خفض التدرجي
للدعم الحكومي على أسعار الطاقة. واطلق عليه التكيف
المالي: خفض التدرجي للدعم الحكومي على أسعار
الطاقة
وقد قامت الحكومة اليمنية خلال العقود الماضية بتنفيذ
توصيات البنك الدولي من خلال برامج الإصلاح المالي
والإداري والمالية العامة للدولة بشكل عام وبرامج
الدعم الحكومي اليمني حيث قد قامت الحكومة اليمنية
بالغاء العديد من برامجها للدعم الحكومي بناء على
توصيات البنك الدولي منها على سبيل المثال دعم سعر
صرف الدولار الأمريكي مقابل الريال اليمني حيث قامت
الحكومة بتعويم سعر الصرف للدولار الأمريكي في عام
١٩٩٦ م.
كما قامت الحكومة اليمنية بالغاء دعم المواد الغذائية
والاساسية في عام ٢٠٠٠ م.
وفي عام ١٩٩٥، اعتمدت الحكومة اليمنية برنامج
إصلاح اقتصادي واسع بدعم من البنك الدولي
والصندوق وشركاء التنمية الآخرين، ويشمل أيضاً
إصلاحات الإدارة المالية العامة:
(١) مع تطبيق موازنة عام ٢٠٠٠ حسب تصنيف
الموازنة الاقتصادية لصندوق النقد الدولي والإحصائيات
المالية الحكومية، أخذين بالاعتبار آثار تصنيف
الموازنات في قانون السلطة المحلية ٢٠٠٠/٤ -
٢٠٠٢،
(٢) تعديل تعليمات إعداد الموازنة والإجراءات
المحاسبية لها، بالإضافة إلى النماذج والسجلات ودفاتر
الحسابات للأخذ في الاعتبار التغييرات المذكورة أعلاه،
(٣) إنشاء نظام إدارة المعلومات المالية والمحاسبية
لإدخال الموازنة والحسابات في الحاسوب، مما يساعد
على تحسين الرقابة على الموازنة وتحقيق الشفافية.
وكانت النتائج مختلطة.

اقتباس :

تقرير البنك الدولي رقم ٥٥٦٤٩ - YE

الفقرة

٣. وفي حين إزالة الدعم الحكومي على أسعار الوقود سيزيد من معدلات الفقر في اليمن على المدى القصير ، إلا أن الاستخدام المستدام للموارد سيعود بالفائدة على جميع اليمنيين في الأجلين المتوسط والطويل. وعلى الرغم من استهدافها للفقراء ، فقد ساعد الدعم الحكومي على أسعار الوقود ، وفقا للتقديرات ، على حماية ٣ في المائة من السكان من الوقوع في براثن الفقر ، من خلال الآثار المباشرة وغير المباشرة في إبقاء الأسعار أقل مما كان يفترض أن تكون عليه. تعرض هذه الوثيقة أدناه في مربع النص رقم (٢) تحليل للفقر والآخر الاجتماعي المترتب على خفض الدعم الحكومي على أسعار المنتجات النفطية

كما كان علي فريق الخبراء مراجعة وحصر قيمة دعم المشتقات النفطية عبر الآتي :

- ١ - الحسابات الختامية للدولة للعقود الثلاثة وحصر قيمة دعم المشتقات النفطية المدينة.
- ٢ - مقابلة قيمة دعم المشتقات النفطية المدينة الواردة في الحسابات الختامية للدولة في وزارة المالية . مع الإيرادات الدائنة الواردة في الحسابات الختامية لشركة النفط اليمنية ومؤسسة الكهرباء وهيئة كهرباء الريف حيث وأن هذه المبالغ تظهر في إيرادات تلك الجهات.
- ٣ - مطابقة الحساب الجاري لوزارة المالية في البنك المركزي من الحسابات الجارية لشركة النفط والكهرباء وكهرباء الريف وجهات اخرى والتي ستثبت توريد مبالغ دعم المشتقات النفطية الي حساباتها البنكية في البنك المركزي .

• ونشير الى الاتي :

- ١ - تقوم الحكومة باستخدام الاساس النقدي لإثبات وقيد وإقفال القيمة المدينة لدعم المشتقات النفطية في الباب الثالث للميزانية العامة والحسابات الختامية للدولة .

- الباب الثالث الإعانات والمنح والمنافع الاجتماعية
- الفصل الاول الإعانات المالية
- البند الاول الإعانات المالية للمؤسسات العامة غير المالية
- النوع الاول دعم المشتقات النفطية
- النوع الثاني دعم الكهرباء
- النوع الثالث إعانة العجز الجاري
- النوع الرابع أخرى

٢ - تقوم شركة النفط ومؤسسة الكهرباء وهيئة كهرباء الريف باستخدام أساس الإستحقاق لأثبات وقيد واقفال القيمة الدائنة لدعم المشتقات النفطية . حيث تقوم شركة النفط بقيد إيرادات دعم المشتقات النفطية في حساب الباب الثاني : الإيرادات المتنوعة

٤٢ ح/ الإيرادات المتنوعة

٤٢٥ ح/ تبرعات واعانات

وتقوم مؤسسة الكهرباء وهيئة كهرباء الريف بالقيود في الباب الرابع : إيرادات جارية تحويلية
٤٥ ح/ إيرادات جارية تحويلية
٤٥٩ ح/ إيرادات أخرى ومختلفة

والجدول التالي يوضح قيمة دعم الحكومة للمشتقات النفطية ومقابلتها مع ما تم توريده للجهات ذات العلاقة الحكومة المركزية وشركة النفط اليمنية ومؤسسة الكهرباء وهيئة كهرباء الريف للسنوات ٢٠٠٩ حتى ٢٠١١ م

جدول أولي يوضح قيمة دعم المشتقات النفطية من الحكومة والتي تم توريدها الى شركة النفط ومؤسسة الكهرباء بالريال					
العام	سعر الصرف	إجمالي دعم وزارة المالية للمشتقات النفطية والكهرباء من مدين	المورد الى شركة النفط دعم المشتقات النفطية دالين	المورد الى مؤسسة الكهرباء دعم المشتقات النفطية دالين	إجمالي دعم المشتقات النفطية لشركة النفط ومؤسسة الكهرباء دالين
2009	202.9	397,133,602,799	385,205,171,819	22,270,386,839	407,475,558,658
2010	219.6	563,980,595,756	538,536,621,414	26,919,031,164	565,455,652,578
2011	213.8	535,138,244,669	532,818,419,520	15,362,235,397	548,180,654,917

مرفق نسخ من الحسابات الختامية للدولة وشركة النفط ومؤسسة الكهرباء وبقية الجهات التي كانت تتحصل علي مبالغ مالية من قيمة دعم المشتقات النفطية

ونوصي اللجنة الاعتماد على

١ - الحسابات الختامية للدولة للعقود الماضية

٢ - الحسابات الختامية للشركات والمؤسسات

والوزارات التي كان يتم صرف الدعم لها او

عبرها

٣ - التقارير السنوية للبنك المركزي

٤ - القوانين والتشريعات المتعلقة بالمالية العامة

للدولة والسياسة المالية والسياسة النقدية

للجمهورية اليمنية

• أشار الفريق الى مغام شخصية مبلغ ٢ بليون

دولار سنويا.

والملاحظ أن الفريق لم يرق بمراجعة الموازنة العامة

للدولة والحسابات الختامية للعقود الثلاثة الماضية

والتأكد من أن اليمن يملك موارد مالية ضخمة تمكن من

كسب ٢ بليون دولار سنويا .

والجدول التالي يوضح الحسابات الختامية للدولة وفقا

للأساس النقدي والمنشور عبر البنك المركزي ويبين

حجم الإنفاق العام للدولة والإيرادات العامة بالريال .

ولوحظ أن هناك سنوات لم يتجاوز إيرادات اليمن

٢ مليار دولار وهذا ينفي ما ورد في تقرير فريق

الخبراء .

حيث انه في عام ١٩٩٨م بلغت إيرادات الدولة

١.٦ مليار وستمائة مليون دولار فكيف يعقل أن يتم

الإستيلاء على مبلغ ٢ مليار دولار حسب ما ورد في

التقرير .

وهذا يدل على عدم مهنية فريق الخبراء في التدقيق

والتأكد من المعلومات المغلوطة ومصادرها والتأكد من

حسابات الدولة في البنك المركزي ومؤسسات الدولة

الأخرى .

• وورد في نفس الفقرة ١٨٩ وقد

أفضت هذه الأنشطة غير

القانونية إلى تحقيق مغام

شخصية تقدر بمبالغ تصل إلى

حوالي بليونى دولار فى السنة

على مدى العقود الثلاثة

الماضية.

**خلاصة لإجمالي نفقات وإيرادات الجمهورية اليمنية للفترة
١٩٧٨ م حتى ٢٠١١ م بالريال اليمني والدولار الأمريكي**

خلاصة لإجمالي نفقات وإيرادات الجمهورية اليمنية للفترة ١٩٧٨ م حتى ٢٠١١ م بالريال اليمني والدولار الأمريكي

إجمالي الإيرادات العامة والمنح مليون دولار	إجمالي النفقات مليون دولار	إجمالي الإيرادات العامة والمنح مليون ريال	إجمالي النفقات مليون ريال	سعر الصرف	العام
657.89	723.68	3,000	3,300	4.56	1978
751.75	868.42	3,428	3,960	4.56	1979
1,021.08	1,215.10	4,656	5,541	4.56	1980
1,302.97	1,620.13	5,942	7,388	4.56	1981
1,694.50	2,025.16	7,727	9,235	4.56	1982
2,347.05	2,700.22	10,703	12,313	4.56	1983
2,052.06	2,334.66	12,025	13,681	5.86	1984
1,665.99	1,876.69	13,495	15,201	8.1	1985
1,234.88	1,378.79	15,127	16,890	12.25	1986
1,940.31	2,132.61	19,209	21,113	9.9	1987
2,490.91	2,704.00	24,311	26,391	9.76	1988
2,529.62	2,714.24	24,689	26,491	9.76	1989
2,165.86	2,994.75	26,012	35,967	12.01	1990
3,163.95	3,669.44	37,999	44,070	12.01	1991
2,845.13	4,749.63	34,170	57,043	12.01	1992
3,179.35	5,743.88	38,184	68,984	12.01	1993
3,568.44	7,254.62	42,857	87,128	12.01	1994
2,429.33	2,935.36	95,214	119,880	40.84	1995
2,466.28	2,471.91	232,225	232,755	94.16	1996
2,318.63	2,379.08	299,752	307,568	129.28	1997
1,799.90	2,218.36	244,570	301,431	135.88	1998
2,316.53	2,201.82	360,800	342,933	155.75	1999
3,621.73	3,018.87	585,742	488,242	161.73	2000
3,278.70	3,096.61	553,084	522,367	168.69	2001
3,192.87	3,270.16	560,731	574,305	175.62	2002
3,624.45	4,118.65	664,905	755,567	183.45	2003
4,395.24	4,694.76	812,152	867,497	184.78	2004
5,803.16	6,108.25	1,110,841	1,169,242	191.42	2005
7,356.90	7,124.92	1,449,678	1,403,966	197.05	2006
7,137.56	8,737.04	1,420,017	1,738,234	198.95	2007
9,977.23	11,143.60	1,993,251	2,226,268	199.78	2008
6,439.00	8,991.14	1,306,151	1,823,853	202.85	2009
8,253.50	9,500.77	1,812,385	2,086,274	219.59	2010
7,980.87	9,453.91	1,706,311	2,021,246	213.8	2011
117,003.62	138,171.23	15,531,342	17,436,324		الاجمالي

• مرفق لكم عينات من :

- الحسابات الختامية للدولة للأعوام المالية ٢٠١٠ و ٢٠١١ م
 - تقرير البنك المركزي السنوي ٢٠١١ م والشهري يناير ٢٠١٥ م
 - الحسابات الختامية لشركة النفط اليمنية ٢٠٠٩ حتى ٢٠١١ م
 - الحسابات الختامية لمؤسسة الكهرباء ٢٠٠٩ حتى ٢٠١١ م
 - تقرير البنك الدولي رقم ٥٥٦٤٩ - YE
 - التقارير الدولية ل هارت نرس ليمتد (المملكة المتحدة) رقم ٣
 - كتب مناقشة مجلس النواب للحسابات الختامية ٢٠١٠ م
- ٢٠١١ م .

- وفي الختام إذا كان تقرير الخبراء يشير إلى أنه بني على مزاعم وتؤكد الحقائق الموضوعية أنه كذلك، فإن تلك المزاعم هي ما ادلى به قادة الإخوان المسلمين الخصوم السياسيين للرئيس الأسبق علي عبدالله صالح لفريق الخبراء التي يزعمون صحتها وساروا في تقاريرهم بناءً عليها رغم أنها مزاعم ولذلك فإن فريق الخبراء قد بنى تقريره على مجموعه من المزاعم ظلت كما هي مزاعم لم يثبت شيء منها بدليل قانوني صحيح والتي تفتقر إلى الأدلة المحاسبية والمستندات وعلى النحو الذي اسلفناه الأمر الذي يجعل تقرير الخبراء هو عبارته عما تلقاه من قادة الإخوان المسلمين الخصوم السياسيين للرئيس علي عبدالله صالح دون أن يقدم الخبراء في تقريرهم أي دليل على صحة المزاعم التي بنى عليها تقريرهم مما يجعل إنكارنا ونفيها هو الأصل وهو الصواب لأن الأصل في الإنسان البراءة لعدم قيام الدليل على خلافه ولأن الأصل هو العدم وليس هناك في تقارير الخبراء من دليل قانوني صحيح ما يجعل تلك المزاعم أمراً مقبولاً.
- وشكراً ،،

محامو الرئيس علي عبد الله صالح			المحاسب القانوني
المحامي / أحمد محمد الأبيض	المحامي / محمد مهدي البكولي	المحامي / محمد محمد المسوري	رياض عبد الله الأكوع
التوقيع :	التوقيع :	التوقيع :	التوقيع :

جدول (أ) يوضح بعض الإنجازات للبنية التحتية خلال تلك الفترة ١٩٧٨-٢٠١١م.

السنة	عدد المدارس	منشآت صحية عامة وخاصة	الطرق الاسفلتية كم	الطرق الحصوية	الجامعات	الكليات	معاهد مهنية	مطارات	مواني
م 1978	1,883	381	1,113	859	2	8	7	3	5
م 2011	16,231	15,500	24,504	75,600	13	95	100	13	21

المحافظة	عدد المديریات	عدد المدارس	عدد المدارس أساسي(حكومي)	عدد المدارس ثانوي(حكومي)	عدد المدارس أساسي + ثانوي (حكومي)	عدد المستشفيات(عام وخاص)	مستشفيات حكومية مركزية والريفية	مراكز صحية وخدمية	معاهد مهنية وتقنية وصحية	جامعات حكومية	كليات حكومية	الطرق كم	عدد الملاعب بمدرجات + بدون مدرجات
أمانة العاصمة	10	683	406	5	272	78	10	112	11	1	19	1005	20
صنعاء	16	1184	840	4	340	13	13	261	0	0	1	885	6
عدن	8	117	83	22	12	17	18	71	6	1	10	211	8
حضر موت	30	776	694	69	13	40	31	535	7	1	14	2842.2	5
تعز	23	1447	812	12	623	93	67	748	20	1	13	88.4	5
الحديدة	26	1341	1118	16	207	30	9	328	7	1	16	11387	3
إب	20	1480	1072	15	393	34	12	504	8	1	9	1097.7	1
أبين	11	457	387	43	27	10	8	169	6	0	1	534.7	2
البيضاء	20	580	454	8	118	13	2	220	3	1	5	648	3
لحج	15	674	474	28	172	17	5	384	1	0	1	601.3	2
مارب	14	427	321	2	104	20	3	86	2	1	1	35.5	2
شبوة	17	547	448	26	73	16	7	196	0	0	1	1058.9	8
الجوف	12	425	317	0	108	2	3	105	1	0	1	415	2
المهرة	9	124	96	4	24	4	5	48	1	0	1	960	3
المحويت	9	571	414	6	151	5	5	328	3	0	1	58	1
صعدة	15	704	594	4	106	14	6	116	1	1	4	534.7	5
حجة	31	1434	1157	32	245	23	9	452	5	1	3	747.5	3
الضالع	9	458	325	33	100	9	2	260	3	0	1	228	5
عمران	20	1028	774	9	245	16	8	475	3	1	5	107.5	1
نمار	12	1308	1015	7	286	18	13	63	5	1	12	822.2	3
ريمة	6	466	364	0	102	3	3	126	1	0	1	235.9	2
الإجمالي	333	16231	12165	345	3721	475	239	5587	94	12	120	24,503	90

جدول رقم (٢) Table No
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية
Consolidated Balance Sheet of Commercial and Islamic Banks (In
millions of Rials (بملايين الريالات))

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	يناير-14 Jan-14	2014	يناير-15 Jan-15	
Assets	1,544,961.6	1,676,541.6	1,933,794.9	1,765,827.9	2,276,134.5	2,776,072.1	2,759,076.6	2,810,001.8	2,790,842.3	الأصول
Foreign Assets	308,649.1	427,934.7	510,340.8	477,462.2	541,643.4	549,835.8	522,282.6	504,305.9	500,931.3	الأصول الخارجية
Foreign Currency	24,466.1	28,418.4	40,335.5	55,748.6	49,895.9	51,628.1	48,098.7	49,015.4	44,521.3	نقد اجنبي
Banks Abroad	173,285.4	244,362.7	233,436.3	213,688.2	260,000.9	230,684.7	205,409.4	243,023.1	244,402.3	بنوك في الخارج
Non-residents	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	42.9	0.0	0.0	غير مقيمين
Foreign Investment	110,897.5	155,153.6	236,569.0	208,025.5	231,746.5	267,523.0	268,731.7	212,267.5	212,007.7	استثمارات اجنبية
Reserves	215,182.4	232,901.0	275,522.9	174,951.7	276,839.4	321,851.6	296,180.1	302,226.5	277,850.3	الاحتياطي
Local Currency	17,834.8	19,345.5	24,114.3	22,878.3	29,390.0	36,786.0	33,414.0	44,021.0	41,763.5	نقد محلي
Deposits with CBY	197,347.6	213,555.5	251,408.6	152,073.4	247,449.4	285,065.5	262,766.1	258,205.5	236,086.8	ارصدة لدى البنك المركزي
Loans & Advances	619,581.0	875,949.9	974,815.8	933,658.8	1,179,620.9	1,722,487.3	1,753,246.9	1,844,791.3	1,850,490.9	القروض والسلفيات
Government	191,903.9	455,934.1	518,372.2	546,279.0	788,510.2	1,182,454.5	1,204,351.5	1,287,319.8	1,286,696.4	الحكومة
Public Enterprises	3,865.0	15,895.0	18,111.6	20,429.9	17,348.3	30,022.6	31,827.4	34,234.8	32,052.9	المؤسسات العامة
Private Sector	423,812.1	404,120.8	438,332.0	366,949.9	373,762.5	510,010.2	517,068.0	523,236.7	531,741.6	القطاع الخاص
Certificate of Deposits	256,531.0	0.0	0.0	0.0	91,890.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهادات ايداع
Treasury bills purchased from the	64,999.7	63,958.7	63,154.8	64,118.8	64,802.7	50,642.8	50,172.8	1,743.0	1,343.0	ذون خزانة مشتراه من البنك المركزي (ريبو)
Other Assets	80,018.4	75,797.3	109,960.5	115,636.3	121,338.0	131,254.6	137,194.2	156,935.1	160,226.8	أصول أخرى
Liabilities	1,544,961.6	1,676,541.6	1,933,794.9	1,765,827.9	2,276,134.5	2,776,072.1	2,759,076.6	2,810,001.8	2,790,842.3	الخصوم
Deposits	1,232,609.1	1,342,464.8	1,518,792.5	1,348,632.7	1,799,481.6	2,225,335.0	2,216,071.1	2,225,701.5	2,197,537.4	الودائع
Government	234.3	332.1	470.4	503.3	4,044.6	7,910.4	7,582.0	10,689.4	10,736.3	الحكومة
Demand	151,635.7	165,915.5	175,591.9	162,299.7	231,543.6	261,598.6	255,085.3	269,377.0	274,473.7	تحت الطلب
Time	388,776.3	425,694.4	472,344.8	452,006.2	643,508.4	837,263.7	842,445.4	861,964.4	828,752.4	لأجل
Saving	113,635.9	123,124.4	128,787.1	127,138.6	168,045.6	194,904.7	199,330.7	205,357.6	197,321.7	الادخار
Foreign Currency	485,504.8	564,814.8	705,462.5	572,282.1	706,204.6	857,268.1	851,223.5	825,191.1	832,591.4	بالعملات الاجنبية
Earmarked	92,822.2	62,583.7	36,135.7	34,402.8	46,134.9	66,389.4	60,404.3	53,122.1	53,662.0	مخصصة
Foreign Liabilities	31,648.7	25,826.7	33,585.8	16,847.4	28,496.1	38,162.6	41,011.9	39,315.5	51,757.7	الالتزامات الخارجية
Banks Abroad	28,216.6	22,874.6	31,195.5	14,982.1	25,943.4	35,686.4	36,433.0	36,977.3	49,332.8	بنوك بالخارج
Non-residents	3,432.2	2,952.1	2,390.3	1,865.3	2,552.6	2,476.2	4,578.9	2,338.3	2,424.9	غير مقيمين
Borrowing from bks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سلفيات من بنوك خارجية
Other Liabilities	280,703.8	308,250.1	381,416.6	400,347.8	448,156.8	512,574.5	501,993.6	544,984.8	541,547.2	خصوم أخرى
Loans from CBY	585.1	8.4	0.0	0.0	822.0	875.0	1,163.7	1,552.0	1,701.6	سلفيات من البنك المركزي
Capital & Reserves	118,972.3	143,340.6	176,477.0	181,590.0	194,108.7	216,727.7	236,011.7	227,772.4	238,095.2	رأس المال والاحتياطي
Other Liabilities	161,146.4	164,901.1	204,939.6	218,757.8	253,226.0	294,971.9	264,818.3	315,660.4	301,750.4	خصوم متنوعة

جدول رقم (٣) الإيرادات العامة للدولة ونفقاتها للفترة من ١٩٧٨م حتي ٢٠١١م

العام المالي	سعر الصرف	الإيرادات الضريبية مليون دولار	إيرادات النفط والغاز مليون دولار	الإيرادات غير الضريبية مليون دولار	إيرادات رأسمالية مليون دولار	المنح مليون دولار	الإيرادات العامة للدولة والمنح مليون دولار	النفقات الجارية مليون دولار	نفقات جارية غير مبوبة مليون دولار	النفقات الرأسمالية والاستثمارية مليون دولار	اكتساب الأصول المالية وتسديد الخصوم مليون دولار	النفقات العامة للدولة مليون دولار
1978	4.56	347.11	-	263.16	-	47.63	657.89	559.60	1.31	123.24	39.54	723.68
1979	4.56	379.82	-	328.95	-	42.98	751.75	671.52	1.57	147.89	47.44	868.42
1980	4.56	465.66	-	350.88	-	204.55	1,021.08	939.59	2.20	206.92	66.38	1,215.10
1981	4.56	576.38	-	372.81	-	353.78	1,302.97	1,252.79	2.93	275.90	88.51	1,620.13
1982	4.56	667.04	-	394.74	-	632.72	1,694.50	1,565.99	3.66	344.87	110.64	2,025.16
1983	4.56	774.25	-	416.67	-	1,156.13	2,347.05	2,087.98	4.88	459.83	147.52	2,700.22
1984	5.86	638.23	-	341.30	-	1,072.54	2,052.06	1,805.31	4.22	397.58	127.55	2,334.66
1985	8.1	527.28	24.69	259.26	-	854.75	1,665.99	1,451.18	3.39	319.59	102.53	1,876.69
1986	12.25	396.08	20.89	179.59	-	638.31	1,234.88	1,066.17	2.49	234.80	75.33	1,378.79
1987	9.9	553.43	59.14	232.32	-	1,095.40	1,940.31	1,649.07	3.85	363.17	116.51	2,132.61
1988	9.76	632.48	417.95	245.90	-	1,194.58	2,490.91	2,090.90	4.89	460.48	147.73	2,704.00
1989	9.76	710.04	496.47	256.15	-	1,066.96	2,529.62	2,098.83	4.91	462.22	148.29	2,714.24
1990	12.01	947.46	793.26	249.79	2.91	172.44	2,165.86	2,315.74	5.41	509.99	163.61	2,994.75
1991	12.01	1,286.76	1,531.72	324.73	20.32	0.42	3,163.95	3,051.12	6.99	442.63	168.69	3,669.44
1992	12.01	1,451.96	911.07	333.06	44.21	104.83	2,845.13	3,903.66	9.16	650.12	186.68	4,749.63
1993	12.01	1,756.04	857.62	404.91	38.97	121.82	3,179.35	4,897.34	11.41	569.44	265.70	5,743.88
1994	12.01	1,866.03	899.25	659.45	21.23	122.48	3,568.44	6,334.22	11.41	785.60	123.40	7,254.62
1995	40.84	1,044.61	1,133.69	151.93	9.43	89.67	2,429.33	2,388.39	45.52	337.86	163.59	2,935.36
1996	94.16	689.23	1,387.42	191.20	26.72	171.72	2,466.28	2,055.09	22.15	147.82	246.85	2,471.91
1997	129.28	602.07	1,457.30	159.39	4.23	95.64	2,318.63	1,841.86	46.25	356.46	134.51	2,379.08
1998	135.88	594.88	866.94	169.93	3.23	164.92	1,799.90	1,669.73	34.35	350.38	163.91	2,218.36
1999	155.75	576.27	1,352.17	164.65	2.74	220.71	2,316.53	1,671.20	40.31	352.40	137.91	2,201.82
2000	161.73	634.45	2,758.30	223.56	4.19	1.22	3,621.73	2,320.34	49.17	472.52	176.84	3,018.87
2001	168.69	723.08	2,407.97	107.17	3.01	37.47	3,278.70	2,278.28	58.84	490.50	268.99	3,096.61
2002	175.62	992.54	2,104.79	50.85	0.84	43.85	3,192.87	2,435.72	64.13	634.42	135.88	3,270.16
2003	183.45	1,060.44	2,443.25	69.05	6.27	45.43	3,624.45	2,755.90	74.69	1,081.01	207.06	4,118.65
2004	184.78	1,299.72	2,889.65	103.12	1.65	101.10	4,395.24	3,244.94	93.25	1,137.37	219.20	4,694.76
2005	191.42	1,485.82	4,168.04	61.33	16.21	71.76	5,803.16	4,362.64	96.90	1,319.79	328.92	6,108.25
2006	197.05	1,351.92	5,704.15	211.06	13.57	76.20	7,356.90	5,275.79	114.16	1,390.59	344.38	7,124.92
2007	198.95	1,585.39	5,399.57	76.70	1.87	74.02	7,137.56	6,672.75	125.39	1,558.06	380.84	8,737.04
2008	199.78	1,859.22	7,853.88	189.62	3.44	71.06	9,977.23	9,193.56	149.21	1,503.75	297.07	11,143.60
2009	202.85	2,018.99	4,056.29	225.41	2.21	136.10	6,439.00	7,141.59	145.31	1,329.91	374.33	8,991.14
2010	219.59	2,070.53	5,526.34	485.52	0.45	170.65	8,253.50	7,820.98	148.97	1,252.89	277.93	9,500.77
2011	213.8	1,759.04	5,962.28	177.81	0.65	81.10	7,980.87	8,606.01	166.89	592.62	88.39	9,453.91
الاجمالي		34,324.25	63,484.12	8,431.97	228.33	10,534.95	117,003.62	109,475.79	1,560.15	21,062.63	6,072.66	138,171.23

Chapter 15 الفصل

المالية والبنوك Finance and Banking

Index الفهرس

Table	رقم الجدول No. of Table	عنوان الجدول
Main Financial and Monetary Indicators (%): 2003 - 2011		أهم المؤشرات المالية والنقدية (%) خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠١١م
Outstanding General Budget: 2002 - 2011 (mil. rials)	1	الموقف العام للموازنة العامة خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Public Revenues by Economic Divisions: 2002 - 2011 (mil. rials)	2	الإيرادات العامة حسب التوزيع الإقتصادي خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Public Expenditures by Economic Divisions: 2002 - 2011 (mil. rials)	3	النفقات العامة حسب التوزيع الإقتصادي خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Total Public Expenditures by Functional Classification at the Basic Groups Level: 2003 - 2011 (mil. rials)	3 ب	إجمالي النفقات العامة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى المجموعات الأساسية خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠١١م (مليون ريال)
Balance of Payments: 2002 - 2011 (mil. rials)	4 أ	ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Balance of Payments: 2002 -2011 (mil. US\$)	4 ب	ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (بملايين الدولارات الأمريكية)
Money Supply (in millions of rials): 1992 - 2011	5	العرض النقدي (بملايين الريالات) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م
Changes in Money Supply and Factors Affecting it: 1992 - 2011 (mil. rials)	6	التغيرات في العرض النقدي والعوامل المؤثرة عليه خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Balance Sheet of the Central Bank of Yemen (Assets): 1992 - 2011 (mil. rials)	7	ميزانية البنك المركزي اليمني (الأصول) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Balance Sheet of the Central Bank of Yemen (Liabilities): 1992 - 2011 (mil. rials)	7	ميزانية البنك المركزي اليمني (الخصوم) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Consolidated Balance Sheet of the Commercial and Islamic Banks (Assets): 1992 - 2011 (mil. rials)	8	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية (الأصول) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Consolidated Balance Sheet of the Commercial and Islamic Banks (Liabilities): 1992 - 2011 (mil. rials)	8	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية (الخصوم) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م (مليون ريال)
Commercial Banks Interest Rates Structure (Percent per annum): 1994 - 2011	9	هيكل أسعار الفائدة للبنوك التجارية خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠١١م (النسبة المئوية في السنة)
Numbers of Financial Establishments and Corporations: 2002 - 2011	10	أعداد المنشآت والمؤسسات المالية خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م

أهم المؤشرات المالية والنقدية (%) خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠١١ م
Main Financial and Monetary Indicators (%): 2003 to 2011

البيان	السنة	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011*	Year	Item
أ - نسبة مئوية من إجمالي نفقات الحكومة:												A) Percentage of total government expenditures:
١ - إيرادات الحكومة	88.43	93.93	96.69	104.50	83.23	90.20	72.57	87.19	83.62			1- Government revenues
٢ - النفقات الجارية	67.45	69.95	72.08	74.76	77.07	83.02	79.99	82.73	91.14			2- Current expenditures
١-٢ الرواتب والاجور	27.65	27.16	25.10	27.23	28.18	25.71	30.81	28.41	34.05			2-1- Salaries and wages
٢-٢ النفقات السلعية والخدمية	9.71	9.34	7.87	9.03	9.51	7.41	9.45	9.19	8.16			2-2- Goods and services expenditures
٣-٢ النفقات التحويلية الجارية وقوائد الدين العام	26.73	30.58	36.24	35.55	35.96	47.43	36.80	42.28	45.95			2-3 Current transformative expenditures and public debt interests
٣ - النفقات الاستثمارية والرأسمالية	25.76	23.83	21.33	19.29	17.66	13.36	14.60	13.01	6.16			3- Investment and Capital expenditures
٤ - مدفوعات فوائد الدين العام المحلي والخارجي	4.93	6.12	5.83	6.12	5.55	5.60	6.74	7.56	11.33			4-Public debt interest payments (local & foreign)
٥ - عجز الموازنة	-11.78	-6.28	-4.93	3.22	-17.62	-10.36	-28.01	-12.95	-15.30			5- Budget deficit
٦ - خدمة الدين الخارجي	-3.71	-5.11	-5.38	-2.43	-2.11	-2.07	-2.33	-3.32	-2.67			6-Foreign debt service
٧ - مخصصات التعليم	16.69	16.15	13.95	13.62	14.31	12.98	16.32	14.09	17.14			7- Education allocations
٨ - مخصصات الصحة	3.88	5.22	4.05	3.89	3.38	3.12	4.05	3.64	5.24			8- Health allocations
٩ - مخصصات الزراعة	1.13	1.12	1.10	1.14	0.88	0.82	0.95	0.88	1.18			9- Agriculture allocations
ب - نسبة مئوية من إجمالي إيرادات الحكومة:												B) Percentage of total government Revenues:
١ - إجمالي النفقات	113.1	106.5	103.4	95.7	120.1	110.9	137.8	114.7	119.6			1-Total expenditures
١-١ النفقات الجارية	76.3	74.5	74.5	71.5	92.6	92.0	110.2	94.9	109.0			1-1- Current expenditures
١-١-١ الرواتب والاجور	31.3	28.9	26.0	26.1	33.9	28.5	42.5	32.6	40.7			1-1-1- Wages & salaries
١-١-٢ النفقات السلعية والخدمية	10.98	9.94	8.14	8.64	11.42	8.21	13.02	10.54	9.76			1-1-2- Goods & services expenditures
١-١-٣ النفقات التحويلية الجارية وقوائد الدين العام	30.2	32.6	37.5	34.0	43.2	52.6	50.7	48.5	55.0			1-1-3 Current transformative expenditures and public debt interests
٢ - النفقات الاستثمارية والرأسمالية	29.1	25.4	22.1	18.5	21.2	14.8	20.1	14.9	7.4			3-Investment and capital expenditures
٣ - مدفوعات فوائد الدين العام المحلي والخارجي	5.6	6.5	6.0	5.9	6.7	6.2	9.3	8.7	13.6			2- Local and foreign public debt interests payments
٤ - عجز الموازنة	-13.3	-6.7	-5.1	3.1	-21.2	-11.5	-38.6	-14.8	-18.3			4- Budget deficit
٥ - خدمة الدين الخارجي	-4.19	-5.44	-5.56	-2.32	-2.54	-2.29	-3.21	-3.80	-3.19			5- Foreign debt service
ج - نسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي:												C) Percentage % of GDP:
١ - إجمالي نفقات الحكومة	30.96	30.56	32.48	31.60	34.41	37.02	32.43	31.45	31.66			1-Total government expenditures
٢ - إجمالي إيرادات الحكومة	27.38	28.71	31.40	33.03	28.64	33.39	23.54	27.42	26.47			2-Total government revenues
٣ - عجز الموازنة	-3.65	-1.92	-1.60	1.02	-6.06	-3.84	-9.09	-4.07	-4.84			3- Budget deficit
٤ - صافي الصادرات من السلع والخدمات	-1.31	0.82	4.46	0.34	-6.17	-4.94	-10.22	-5.85	-1.71			4- Net exports of goods and services
٥ - الصادرات من السلع والخدمات	31.66	32.31	35.95	34.46	30.28	33.50	24.91	30.21	32.59			5- Exports of goods & services
٦ - واردات السلع والخدمات	32.96	31.49	31.50	34.13	36.45	38.43	35.13	36.07	34.30			6- Imports of goods & services
٧ - خدمة الدين الخارجي	-1.15	-1.56	-1.75	-0.77	-0.73	-0.77	-0.76	-1.04	-0.84			7- Foreign debt service
٨ - العرض النقدي	34.4	33.8	30.4	31.5	32.4	30.9	36.4	33.7	34.9			8- Money supply
د - نسبة خدمة الدين الخارجي:												D) Ratio of Foreign debt service
(صادرات السلع والخدمات)	-3.6	-4.8	-4.9	-2.2	-2.4	-2.3	-3.0	-3.5	-2.6			(Exports of goods and services)
هـ - نسبة صافي سلفيات الحكومة من الجهاز المصرفي إلى إجمالي العرض النقدي	1.41	-0.82	-3.16	-6.28	4.05	5.01	25.67	34.43	48.16			E) Net percentage of government advances from the banking system / total money supply

* بيانات قطعية أولية
- البيانات البند جـ: النسبة المئوية من الناتج المحلي الإجمالي للبنود (١،٢،٣،٤،٥،٦،٨) للأعوام ٢٠٠٢-٢٠٠٩م تم التحديث الأخير لها في ضوء تحديث سلسلة تقديرات الناتج المحلي الإجمالي لهذه الأعوام (فصل الحسابات القومية: كتاب الإحصاء السنوي ٢٠١١، العمل المركز، للإحصاء). المصدر: الجداول من ٨-٢

بيانات البند جـ: النسبة المئوية من الناتج المحلي الإجمالي للبنود (١،٢،٣،٤،٥،٦،٨) للأعوام ٢٠٠٢-٢٠٠٩م تم التحديث الأخير لها في ضوء تحديث سلسلة تقديرات الناتج المحلي الإجمالي لهذه الأعوام (فصل الحسابات القومية: كتاب الإحصاء السنوي ٢٠١١، العمل المركز، للإحصاء). المصدر: الجداول من ٨-٢

جدول رقم (١) الموقف العام للموازنة العامة خلال الفترة ٢٠١١-٢٠٠٢م (بمليون ريال)

Table No. (1) Outstanding General Budget: 2002 - 2011

(In million of rials) (بالمليون ريال)

Item	Year	*2011	*2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة
البيان												
اولا - الإيرادات العامة:												
First: Public revenues:												
A) Total revenues (Including grants and aids)		1,706,311	1,812,385	1,306,151	1,993,251	1,429,017	1,449,678	1,110,841	812,152	664,905	560,731	أ - إجمالي الإيرادات (شاملة المنح والمساعدات)
B-Total revenues(excluding grants and aids)		1,688,972	1,774,911	1,278,544	1,979,054	1,414,290	1,434,662	1,097,105	793,471	656,570	553,030	ب - إجمالي الإيرادات (بدون المنح والمساعدات)
1-1 Current revenues		1,688,834	1,774,812	1,278,096	1,978,366	1,413,918	1,431,989	1,094,002	793,167	655,420	552,883	١-١ الإيرادات الجارية
a-Tax revenues		376,083	454,667	409,553	371,434	315,414	266,396	284,416	240,163	194,537	174,309	ا - إيرادات ضريبية
- Direct taxes		196,686	219,224	211,107	202,955	152,783	129,392	162,810	141,622	116,380	105,008	- الضرائب المباشرة
- Indirect taxes		179,397	235,443	198,446	168,479	162,631	137,004	121,606	98,541	78,157	69,301	- الضرائب غير المباشرة
b- Non-tax current revenues		1,312,751	1,320,145	868,543	1,606,932	1,098,504	1,165,593	809,586	553,004	460,883	378,574	ب - إيرادات جارية غير ضريبية
1-2 Capital revenues		138	99	448	688	372	2,673	3,103	304	1,150	147	١-٢ إيرادات رأسمالية
a- Fixed Assets Sales		19	37	154	49	54	321	2,457	160	1,128	96	ا - التصرف في الأصول الثابتة
b- Sales of inventories			0	0	0	0	0	0	0	0	0	ب - مبيعات المخزونات
c- Sales of non- produced Assets		119	62	294	639	318	2,352	646	144	22	51	ج - التصرف في الأصول غير المنتجة
1-3 Grants and aids		17,339	37,474	27,607	14,197	14,727	15,016	13,736	18,681	8,335	7,701	١-٣ منح ومساعدات
a- Current grants (foreign)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,556	أ - منح جارية (أجنبية)
b- Capital aids (foreign)		17,339	34,217	27,607	14,197	14,727	15,016	13,736	18,681	8,335	5,145	ب - مساعدات رأسمالية (أجنبية)
			3,257									ب - الاقتراض المحلي وإصدار أوراق مالية محلية بخلاف الأسهم
ثانيا - النفقات العامة :												
Second: Public Expenditures:												
Total expenditures and (net lending)		2,021,246	2,086,274	1,823,853	2,226,268	1,738,234	1,403,966	1,169,242	867,497	755,567	574,305	إجمالي النفقات و (صافي الاقتراض)
2-1 Total current expenditures		1,875,647	1,750,121	1,478,147	1,866,499	1,352,490	1,062,090	853,646	616,830	519,271	439,024	٢-١ جملة النفقات الجارية
2-1-1 Current expenditures		1,839,966	1,717,409	1,448,671	1,836,690	1,327,544	1,039,594	835,097	599,600	505,570	427,761	٢-١-١ النفقات الجارية
a. Salaries and wages		700,851	600,974	569,389	577,981	494,553	386,849	297,209	239,497	212,900	198,281	ا - الرواتب والأجور
b-Goods and services expenditures		167,888	194,337	174,627	166,555	166,848	128,293	93,219	82,374	74,739	65,018	ب - نفقات سلعية وخدمية
c-Maintenance		25,569	27,585	24,484	25,798	34,961	19,483	15,472	8,076	12,125	10,830	ج - الصيانة
d-Current transfers and interest of public debt		945,658	894,392	680,113	1,066,332	630,952	504,969	429,197	269,653	205,806	153,632	د - التحويلات الجارية وفوائد الدين العام
1- Public debt interests		233,209	159,917	124,608	125,916	97,385	86,929	69,072	53,976	37,959	34,675	١ - فوائد الدين العام
- Local		218,151	148,171	113,856	115,032	87,287	76,350	60,094	44,855	30,465	26,172	- محلية
- Foreign		15,058	11,746	10,752	10,884	10,098	10,579	8,978	9,121	7,494	8,503	- أجنبية
2-Central subsidies		535,122	563,981	397,134	765,294	407,745	309,298	286,351	152,365	110,572	56,970	٢ - دعم مركزي
3- Current transfers		177,327	170,494	158,371	175,122	125,822	108,742	73,774	63,312	57,275	61,987	٣ - تحويلات جارية
e-Property expense other than interest		0	121	58	24	230	0	0	0	0	0	د - نفقات على الممتلكات بخلاف الفوائد
2-1-2 Unclassified current expenditures		35,681	32,712	29,476	29,809	24,946	22,496	18,549	17,230	13,701	11,263	٢-١-٢ نفقات جارية غير مبوبية
2-2 Investment and capital expenditures		126,702	275,122	269,773	300,420	309,976	274,015	252,634	210,164	198,311	111,417	٢-٢ النفقات الرأسمالية والاستثمارية :
a. Owning fixed and visible capital assets		125,369	264,113	264,544	295,123	269,551	221,923	219,281	176,938	155,672	69,772	ا - اكتساب أصول رأسمالية ثابتة ومنظورة
b. Owning commodity stock		0	3,968	0	0	0	0	0	0	0	0	ب - اكتساب المخزون السلعي
c.Owning lands and invisible assets		1,333	7,041	5,229	5,297	8,000	5,701	3,786	1,919	2,705	2,022	ج - اكتساب الأراضي والأصول غير المنظورة
d.Capital transfers												د - التحويلات الرأسمالية
e. Undistributed capital expenditures		0	0	0	0	32,425	46,391	29,567	31,307	39,934	39,623	هـ - نفقات رأسمالية غير موزعة

تابع جدول رقم (١) الموقف العام للموازنة العامة خلال الفترة ٢٠١١-٢٠٠٢م

Cont. Table No. (1) Outstanding General Budget: 2002 - 2011

(In million rials) (بالمليون ريال)

Item	Year	2011*	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة
Third: Net lending		18,897	61,031	75,933	59,349	75,768	67,861	62,962	40,503	37,985	23,864	ثالثاً: صافي الاقراض
3-1 Government lending and equity in the capital share		18,915	65,107	78,222	60,556	76,046	68,973	63,361	40,622	38,273	25,177	٣-١ الاقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في راس المال
3-2 Receipts of loan assets		18	4,076	2,289	1,207	278	1,112	399	119	288	1,313	٣-٢ متحصلات اصول القروض
Forth: Net of external debt commitment		-22,209	2,920	10,800	12,640	14,935	18,824	20,407	3,663	1,655	-5,165	رابعاً: صافي الاقتراض الخارجي
a- External debt commitment		14,603	27,997	32,618	33,331	31,205	33,791	33,945	16,083	15,634	10,668	أ- الاقتراض الخارجي
b- External debt repayment		36,812	25,077	21,818	20,691	16,270	14,967	13,538	12,420	13,979	15,833	ب- تسديد القروض الخارجية
Fifth: Budget deficit												خامساً - عجز الموازنة
5-1 Deficit/ surplus (overall)		-314,935	-273,889	-517,702	-233,017	-309,217	45,712	-58,401	-55,345	-90,662	-13,574	٥-١ العجز/ الفائض (الكلي)
5-2 Deficit/ surplus (net)		-337,144	-270,969	-506,902	-220,377	-294,282	64,536	-37,994	-51,682	-89,007	-18,739	٥-٢ العجز/ الفائض (الصافي)
Sixth: Deficit financing:												سادساً - تمويل العجز:
6-1 External financing (net)		-22,209	2,920	10,800	12,640	14,935	18,824	20,407	3,663	1,655	-5,165	٦-١ التمويل الأجنبي (صافي)
6-2 Local financing (net)		337,144	270,969	506,902	220,377	294,282	-64,536	37,994	51,682	89,007	18,739	٦-٢ التمويل المحلي (صافي)

* Preliminary actual data

Source: Ministry of Finance, Gov. Financial Statistical Bulletin, vol (46) 4th quarter 2010, table (2) page (3)

* بيانات فعلية أولية
المصدر: نشرة إحصائية مالية الحكومة - العدد (٤٦) الرابع ٢٠١١م، جدول رقم (٢) و جدول رقم (١/١) و جدول رقم (١/١٩)
صفحة رقم (٣) و رقم (٢٨) ورقم (٧٢) على التوالي (وزارة المالية)

جدول رقم (٦) التغيرات في العرض النقدي والعوامل المؤثرة عليه خلال الفترة ١٩٩٢ - ٢٠١١ م

Table No. (6) Changes in Money Supply and Factors Affecting it: 1992 - 2011

(بالمليون ريال) (In millions of rials)

التغيرات في العوامل المؤثرة على عرض النقد Changes in Factors affecting money supply				التغير في العرض النقدي Change in Money Supply	التغير في شبه النقد Changes in quasi money						التغير في النقد Change in money			نهاية الفترة End of period
أخرى* (صافي) Other *(net)	سلفيات القطاع الخاص Claims on private sector	سلفيات الحكومة (صافي) (Net) Claims on 'Gover- nment	الأصول الخارجية (صافي) (Net) Foreign assets		الإجمالي Total	ودائع الضمان الاجتماعي PesionFund deposits	الودائع المخصصة Earmarked deposits	ودائع بالعملة الأجنبية Foreign currency deposits	ودائع الإيداع Saving deposits	ودائع الأجل Time deposits	الاجمالي Total	ودائع تحت الطلب Deposits under demand	العملة خارج البنوك Currency outside banks	
1,562.0	864.2	21,854.4	-2,613.5	21,666.1	6,755.1	3,827.2	-456.8	1,940.8	638.6	805.3	14,911.0	4,541.6	10,369.4	1992
-466.7	3,400.9	31,700.7	-1,359.3	33,456.2	5,878.9	3,640.8	-88.6	252.0	383.9	1,690.8	27,577.3	4,088.8	23,488.5	1993
-5,525.5	1,465.0	46,091.2	1,546.7	43,577.6	7,225.5	3,402.6	-29.2	383.3	653.8	2,815.0	36,352.2	4,365.6	31,986.6	1994
6,777.3	9,721.6	24,719.1	35,295.8	84,076.8	59,650.3	2,981.2	766.7	48,985.3	1,679.4	5,237.7	24,426.5	6,317.9	18,108.6	1995
-37,879.6	-1,326.1	11,715.8	64,444.5	28,195.5	45,828.5	6,908.3	1,684.3	13,665.8	5,414.5	18,155.6	-17,633.0	-8,995.8	-8,637.2	1996
-4,831.2	15,552.8	-18,991.2	41,833.3	32,999.8	23,313.7	4,162.5	-121.7	12,535.4	3,375.3	3,362.2	9,686.1	3,259.0	6,427.1	1997
-4,041.9	16,419.1	28,672.6	-32,644.2	8,022.6	-5,520.6	-26,938.8	144.6	19,581.9	2,582.9	-891.2	13,543.2	778.5	12,764.7	1998
-3,591.8	8,564.9	-46,251.5	87,496.3	45,992.7	18,723.4	48.4	500.8	15,675.5	4,975.9	-2,477.2	27,269.3	14.0	27,255.3	1999
-32,168.7	13,146.2	-172,205.5	287,284.7	96,161.9	56,110.0	931.0	507.3	34,483.5	8,970.6	11,217.6	40,051.9	9,853.1	30,198.8	2000
-45,030.0	19,770.6	-49,936.8	164,769.8	89,573.3	54,138.3	1,048.9	371.5	37,879.2	6,300.3	8,538.4	35,435.0	19,762.7	15,672.3	2001
-28,779.9	13,753.1	-25,827.1	186,166.2	145,582.3	121,816.2	43,967.4	3,969.7	35,078.1	10,629.4	28,171.6	23,766.1	-2,768.4	26,534.5	2002
-103,200.9	28,822.1	83,918.8	133,245.0	142,804.2	101,788.3	10,096.8	3,875.5	51,369.3	7,991.0	28,455.7	41,015.9	11,532.7	29,483.2	2003
-53,690.1	46,987.1	-20,020.1	146,108.2	119,095.9	76,020.1	-807.6	5,585.6	16,752.1	13,202.8	41,287.2	43,075.8	13,949.5	29,126.3	2004
-33,950.2	40,229.4	-26,995.9	153,787.1	133,113.7	81,191.3	880.2	2,814.0	68,284.2	5,858.7	3,354.2	51,922.4	19,241.7	32,680.7	2005
-86,654.4	40,335.4	-53,881.0	403,678.5	306,498.1	190,501.0	4,577.1	33,585.3	98,694.5	13,977.2	39,666.9	115,997.1	34,097.0	81,900.1	2006
-82,494.8	93,359.0	155,761.0	58,776.1	237,558.6	182,271.3	2,767.1	14,387.0	62,075.3	11,094.0	91,947.9	55,287.3	41,966.6	13,320.7	2007
-60,613.4	64,334.4	27,153.8	123,134.0	226,140.1	159,729.5	1,997.3	23,541.3	18,687.4	9,930.6	105,572.9	66,410.6	20,025.7	46,384.9	2008
-163,753.4	-11,533.7	438,825.5	-65,217.1	198,321.4	120,148.5	8,916.4	-30,238.5	95,064.0	9,488.5	36,918.1	78,172.9	18,075.2	60,097.7	2009
2,319.4	39,675.8	247,547.9	-98,620.0	190,923.0	163,121.4	-10,672.1	-26,448.1	147,928.4	5,662.8	46,650.4	27,801.6	13,267.8	14,533.7	2010
-1,955.6	5,438.7	311,971.7	-313,912.3	1,542.5	-205,355.5	-5,921.1	-1,732.9	-175,714.4	-1,648.6	-20,338.5	206,898.0	-23,652.3	230,550.3	2011

* Preliminary estimates

* تقديرات أولية

Source:

المصدر:

- According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

- بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥ م. ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة (١٩٩٢-١٩٩٩م)

_Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- Issue3(March2012), Central Bank of Yemen

- التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد٣- (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

جدول رقم (٧) 'ميزانية البنك المركزي اليمني (الأصول) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م

Table No. (7) Balance Sheet of the Central Bank of Yemen (Assets): 1992 - 2011

(بالمليون ريال) (In millions of rials)

إجمالي الأصول Total assets	الأصول الأخرى Other assets	الأصول الثابتة Fixed assets	القروض والسلفيات				الأصول الخارجية Foreign assets'	نهاية الفترة End of period
			الإجمالي Total	البنوك Banks	المؤسسات العامة Public enterprises	الحكومة Government		
109,394.6	431.7	178.3	104,910.7	0.0	92.4	104,818.3	3,873.9	1992
138,602.1	910.0	176.8	135,744.7	4.6	76.4	135,663.7	1,770.6	1993
187,305.6	2,135.4	199.9	180,682.4	39.6	56.8	180,586.0	4,287.9	1994
274,530.6	33,723.4	264.5	209,435.8	93.8	0.0	209,342.0	31,106.9	1995
362,814.9	9,256.4	529.3	221,584.4	54.4	9.8	221,520.2	131,444.8	1996
347,506.9	10,339.6	955.4	175,962.6	48.8	50.1	175,863.7	160,249.3	1997
359,099.2	16,074.4	1,265.8	202,832.3	0.0	1,108.4	201,723.9	138,926.7	1998
422,854.4	23,090.6	1,561.7	160,515.6	0.0	894.8	159,620.8	237,686.5	1999
520,373.4	17,951.9	2,030.6	17,913.0	0.0	0.0	17,913.0	482,477.9	2000
662,500.2	21,218.5	2,210.8	2,082.2	0.0	0.0	2,082.2	636,988.7	2001
809,738.7	14,214.2	2,675.5	685.6	0.0	0.0	685.6	792,163.4	2002
940,779.3	14,410.8	2,636.0	205.6	0.0	0.0	205.6	923,526.9	2003
1,079,990.0	16,921.3	2,971.0	2,605.8	0.0	0.0	2,605.8	1,057,491.9	2004
1,229,830.6	27,372.8	3,154.0	982.2	0.0	0.0	982.2	1,198,321.6	2005
1,543,201.6	38,497.2	3,558.9	3,385.9	0.0	0.0	3,385.9	1,497,759.6	2006
1,612,721.0	51,949.4	3,566.4	8,565.8	0.0	8,148.1	417.7	1,548,639.4	2007
1,865,191.2	40,038.6	3,620.1	189,407.7	0.0	83,486.5	105,921.2	1,632,124.8	2008
1,856,765.9	9,130.9	3,609.1	408,815.9	0.0	79,613.9	329,202.0	1,435,210.0	2009
1,845,613.2	11,188.5	3,833.6	560,350.6	0.0	82,862.0	477,488.6	1,270,240.5	2010
1,868,428.7	19,636.3	3,652.4	876,348.1	0.0	157,364.5	718,983.6	968,791.9	2011

* Preliminary estimates

Source:

– According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

– Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue3(March2012), Central Bank of Yemen

* تقديرات أولية

المصدر:

– بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥م. ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة)

(١٩٩٢م-١٩٩٩م)

– التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد ٣ - (مارس ٢٠١٢م)
البنك المركزي اليمني

تابع جدول رقم (٧) 'ميزانية البنك المركزي اليمني (الخصوم) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م
Cont. Table No. (7) Balance Sheet of the Central Bank of Yemen (Liabilities): 1992 - 2011
(بالمليون ريال) (In millions of rials)

إجمالي الخصوم Total Liabilities	Other liabilities خصوم أخرى					الالتزامات الخارجية Foreign Liabilities	Sight liabilities and time deposits التزامات الاطلاع وودائع الأجل						البنكوت المصدر Bank' notes issued	نهاية الفترة End of period
	الإجمالي Total	خصوم متنوعة Assorted Liabilities	حقوق السحب الخاصة Special drawing rights	إعادة تقييم الأصول الخارجية Revaluation of foreign assets	رأس المال والاحتياطي Capital and reserves		الأجمالي Total	شهادات ايداع Certificate s of deposit	البنوك Banks	المؤسسات العامة Public enterprises	مؤسسات الضمان الاجتماعي Social security corporations	الحكومة Government		
109,394.6	8,952.8	5,183.3	475.3	2,694.2	600.0	2,136.2	42,376.1	0.0	23,450.8	4,862.3	7,630.2	6,432.8	55,929.5	1992
138,602.1	9,080.7	5,315.8	476.8	2,688.1	600.0	1,913.1	47,590.9	0.0	25,491.8	5,773.4	11,091.0	5,234.7	80,017.4	1993
187,305.6	15,493.3	11,656.7	500.0	2,736.6	600.0	2,053.1	56,813.8	0.0	30,535.3	7,984.7	14,493.5	3,800.3	112,945.4	1994
274,530.6	50,004.1	43,012.0	2,138.0	4,254.1	600.0	11,322.6	82,205.6	0.0	32,964.8	22,232.7	17,474.7	9,533.4	130,998.3	1995
362,788.9	68,886.5	51,236.7	5,235.3	11,814.5	600.0	43,903.8	127,614.1	0.0	57,190.4	29,421.1	24,383.0	16,619.6	122,384.5	1996
347,506.9	47,152.2	29,207.4	5,072.6	12,272.2	600.0	66,613.0	104,186.2	0.0	25,281.7	32,798.8	28,545.5	17,560.2	129,555.5	1997
359,099.2	53,813.0	34,258.7	5,723.0	13,231.3	600.0	84,137.8	78,816.9	0.0	32,891.7	27,754.4	1,606.7	16,564.1	142,331.5	1998
422,854.4	61,181.3	45,087.3	6,299.9	9,194.1	600.0	101,401.0	91,188.4	0.0	42,537.6	22,555.9	1,655.1	24,439.8	169,083.7	1999
520,373.5	79,732.6	55,134.3	6,207.6	17,390.7	1,000.0	89,146.8	150,053.7	0.0	42,692.9	27,652.9	2,586.1	77,121.8	201,440.4	2000
662,500.2	104,338.2	57,097.2	6,253.3	37,987.7	3,000.0	100,763.9	240,205.1	40,104.5	50,604.1	43,008.2	3,635.0	102,853.3	217,193.0	2001
809,738.7	129,668.5	45,742.7	6,948.3	73,977.5	3,000.0	102,545.0	333,749.8	46,807.0	54,063.2	37,568.6	47,602.4	147,708.6	243,775.4	2002
940,779.3	222,615.5	86,723.6	7,841.4	124,377.5	3,673.0	106,966.4	336,925.1	39,429.4	85,088.9	54,208.0	57,699.2	100,499.6	274,272.3	2003
1,079,990.0	265,660.1	94,956.3	8,284.0	151,781.4	10,638.4	95,244.1	416,287.8	33,490.4	110,876.3	46,014.9	56,891.6	169,014.6	302,798.0	2004
1,229,830.6	284,668.5	112,329.3	8,044.6	152,579.4	11,715.2	85,692.8	521,940.2	17,230.0	149,876.9	81,013.1	57,771.8	216,048.4	337,529.1	2005
1,543,201.6	351,192.1	126,474.5	8,591.6	203,746.0	12,380.0	78,585.9	694,078.8	97,540.0	151,420.1	87,942.3	62,348.9	294,827.5	419,344.8	2006
1,612,721.0	417,690.0	147,770.5	9,051.7	234,442.4	26,425.4	65,409.6	685,648.4	97,045.0	191,215.1	109,663.5	65,116.0	222,608.8	443,973.0	2007
1,865,191.2	426,913.9	202,470.2	8,951.7	180,663.0	34,829.0	52,146.9	896,070.4	257,019.3	197,673.3	105,763.9	67,113.3	268,500.6	490,060.0	2008
1,856,765.9	528,905.2	171,473.1	75,560.6	242,206.2	39,665.3	45,556.8	730,635.6	0.0	213,445.4	125,313.5	76,029.7	315,847.0	551,668.3	2009
1,845,613.2	488,246.0	128,228.8	76,132.0	240,490.6	43,394.7	53,854.4	732,541.9	0.0	252,917.1	136,185.6	65,357.6	278,081.7	570,970.9	2010
1,868,428.7	484,571.5	120,197.3	76,234.2	241,736.2	46,403.9	50,178.1	533,394.0	0.0	154,223.3	83,291.5	59,436.5	236,442.7	800,285.1	2011

* Preliminary estimates

Source:

- According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

- Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue 3(March2012), Central Bank of Yemen

* تقديرات أولية

المصدر:

- بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥م، ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة (١٩٩٢م-١٩٩٩م)

- التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد الثالث (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

جدول رقم (٨) الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية (الأصول) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م
Table No. (8) 'Consolidated Balance Sheet of the Commercial and Islamic Banks (Assets): 1992 - 2011
(In millions of rials) (بالمليون ريال)

إجمالي الأصول Total assets	أصول أخرى Other assets	القروض والسلفيات Loans and advances					الأصول الخارجية Foreign assets				الاحتياطي Reserves			نهاية الفترة End of period
		الإجمالي Total	شهادات ابداع Certificates of deposit	القطاع الخاص Private sector	المؤسسات العامة Public enterprises	الحكومة Government	الإجمالي Total	أخرى** Others**	غير مقيمين Non-residents	البنوك في الخارج Banks abroad	الإجمالي Total	ارصده لدى البنك المركزي Deposits with CBY	النقد المحلي Local currency	
54,487.2	8,429.7	15,387.7	0.0	11,388.8	3,646.6	352.3	6,549.7	306.5	13.9	6,229.3	24,120.1	23,721.1	399.0	1992
63,440.9	12,141.5	18,734.1	0.0	15,203.8	3,249.8	280.5	6,578.3	400.1	30.7	6,147.5	25,987.0	24,988.6	998.4	1993
70,678.3	11,843.3	20,225.0	0.0	16,683.1	3,206.1	335.8	5,731.1	657.3	14.8	5,059.0	32,878.9	30,939.1	1,939.8	1994
178,144.7	52,431.7	38,570.3	0.0	26,449.3	10,825.6	1,295.4	43,088.1	6,225.2	0.4	36,862.5	44,054.6	42,170.5	1,884.1	1995
179,252.0	45,337.7	31,558.0	0.0	22,538.4	2,056.3	6,963.3	42,453.3	3,899.4	0.0	38,553.9	59,903.0	57,995.1	1,907.9	1996
191,487.1	29,547.0	74,416.1	0.0	38,090.7	1,452.9	34,872.5	59,472.3	5,152.1	0.0	54,320.2	28,051.7	25,399.9	2,651.8	1997
212,059.2	20,699.5	90,788.1	0.0	54,509.8	11.6	36,266.7	64,857.2	4,515.1	0.0	60,342.1	35,714.4	33,051.3	2,663.1	1998
242,146.2	24,477.0	103,047.1	0.0	63,074.7	0.0	39,972.4	70,991.4	4,265.4	0.0	66,726.0	43,630.7	41,470.7	2,160.0	1999
310,585.1	22,306.5	139,393.4	0.0	76,220.9	0.0	63,172.5	103,339.8	4,998.3	0.0	98,341.5	45,545.4	41,227.5	4,317.9	2000
375,503.2	23,579.6	180,766.2	29,960.8	95,991.5	0.0	54,813.9	120,510.7	6,347.9	0.0	114,162.8	50,646.7	46,248.5	4,398.2	2001
464,004.4	24,876.7	231,436.3	46,207.0	109,744.6	270.0	75,214.7	151,981.4	10,218.8	3.3	141,759.3	55,710.0	51,263.9	4,446.1	2002
562,995.7	26,375.7	290,102.7	38,779.4	138,566.7	289.2	112,467.4	158,924.5	12,085.4	0.0	146,839.1	87,592.8	82,133.0	5,459.8	2003
686,435.7	32,954.9	375,673.8	31,440.4	185,553.8	0.0	158,679.6	165,128.3	11,416.0	0.4	153,711.9	112,678.7	107,819.5	4,859.2	2004
783,880.4	37,576.8	422,661.7	16,630.0	225,783.2	43.3	180,205.2	170,756.1	16,738.1	0.0	154,018.0	152,885.8	145,976.2	6,909.6	2005
1,040,196.2	43,016.4	568,914.6	97,040.0	266,118.6	3,062.9	202,693.1	275,402.1	24,622.4	0.0	250,779.7	152,863.1	146,037.9	6,825.2	2006
1,300,410.2	60,923.4	752,936.9	97,045.0	359,477.6	7,072.0	289,342.3	278,261.2	35,102.7	0.0	243,158.5	208,288.7	190,156.0	18,132.7	2007
1,544,961.6	80,018.4	941,111.7	256,531.0	423,812.1	3,865.0	256,903.6	308,649.1	47,459.9	0.1	261,189.1	215,182.4	197,347.6	17,834.8	2008
1,676,541.6	75,797.3	939,908.6	0.0	404,120.8	15,895.0	519,892.8	427,934.7	55,052.4	0.0	372,882.3	232,901.0	213,555.5	19,345.5	2009
1,933,794.9	109,960.5	1,037,970.6	0.0	438,332.0	18,111.6	581,527.0	510,340.8	276,904.5	0.0	233,436.3	275,522.9	251,408.6	24,114.3	2010
1,765,827.9	115,636.3	997,777.6	0.0	366,949.9	20,429.9	610,397.8	477,462.3	263,774.1	0.0	213,688.2	174,951.7	152,073.4	22,878.3	2011

* Preliminary estimates

* تقديرات أولية

** The column on foreign assets includes (foreign monetary+ foreign investments)

** يتضمن العمود " أصول خارجية أخرى " (النقد الأجنبي+ إستثمارات أجنبية)

Source:

المصدر:

— According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

— بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥م. ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة (١٩٩٢م-١٩٩٩م)

— Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue(March2012), Central Bank of Yemen

— التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد الثالث (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

تابع جدول رقم (٨) الميزانية الموحدة للبنوك التجارية والإسلامية (الخصوم) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م

Cont. Table No. (8) 'Consolidated Balance Sheet of the Commercial and Islamic Banks (Liabilities): 1992 - 2011

(In millions of rials) (بالمليون ريال)

إجمالي الخصوم Total Liabilities	Other liabilities خصوم أخرى				Foreign liabilities التزامات خارجية			Deposits الودائع							نهاية الفترة Period End of
	الإجمالي Total	خصوم متنوعة Assorted Liabilities	رأس المال والإحتياطي Capital and Reserves	السلفيات من البنك المركزي Advances from the central bank	الإجمالي Total	غير مقيمين Non-residents	بنوك في الخارج** Banks abroad**	الإجمالي Total	مخصصة Earmarked	بالعملة الأجنبية In foreign currency	ادخار Saving	الأجل Time	تحت الطلب Under Demand	الحكومة Government	
54,487.5	11,463.2	9,898.6	1,564.6	0.0	4,871.4	1,448.8	3,422.6	38,152.9	1,328.8	5,753.5	6,615.5	4,946.8	18,236.8	1,271.5	1992
63,440.9	15,319.0	13,322.4	1,996.6	0.0	4,379.2	1,411.7	2,967.5	43,742.7	1,240.2	5,922.1	6,999.4	6,549.3	21,489.2	1,542.5	1993
70,678.5	16,273.7	13,431.2	2,829.0	13.5	4,362.5	1,390.1	2,972.4	50,042.3	1,210.3	5,150.4	7,653.2	8,775.1	25,390.0	1,863.3	1994
178,144.7	56,127.0	51,522.3	4,600.9	3.8	23,973.1	2,420.9	21,552.2	98,044.6	1,977.0	50,209.0	9,332.6	12,414.5	22,984.8	1,126.7	1995
179,252.0	32,803.9	26,130.2	6,668.8	4.9	26,623.8	2,766.0	23,857.8	119,824.3	3,661.3	49,512.1	14,747.1	24,380.4	27,352.6	170.8	1996
191,487.1	44,394.8	33,607.4	10,761.7	25.7	7,932.1	2,041.2	5,890.9	139,160.2	3,539.6	64,164.6	18,122.4	23,984.7	28,874.7	474.2	1997
212,059.2	38,966.3	21,327.8	17,615.5	23.0	7,113.8	949.7	6,164.1	165,979.1	3,684.2	85,123.7	20,705.3	24,923.7	31,490.2	52.0	1998
242,146.2	45,052.9	26,254.5	18,766.6	31.8	7,248.3	946.9	6,301.4	189,845.0	4,185.0	99,873.1	25,681.2	30,426.5	29,648.8	30.4	1999
310,585.1	51,431.6	31,977.2	19,454.4	0.0	9,357.6	851.6	8,506.0	249,795.9	4,692.3	127,620.0	34,651.8	41,781.5	41,004.1	46.2	2000
375,503.2	63,542.2	39,690.4	23,851.8	0.0	4,652.4	791.1	3,861.3	307,308.6	5,063.8	161,918.8	40,952.1	50,319.9	48,991.9	62.1	2001
464,004.4	72,849.3	45,128.3	27,721.0	0.0	3,350.5	1,442.2	1,908.3	387,804.6	9,033.5	198,841.4	51,581.5	78,491.5	49,818.6	38.1	2002
562,995.7	84,552.7	53,542.2	31,010.5	0.0	3,990.7	1,423.1	2,567.6	474,452.3	12,909.0	238,576.1	59,572.5	106,947.2	56,346.5	101.0	2003
686,435.7	103,122.0	65,871.5	37,250.5	0.0	9,773.6	2,798.9	6,974.7	573,540.1	18,494.6	264,189.8	72,775.3	148,234.4	69,627.5	218.5	2004
783,880.4	133,926.3	84,714.2	48,924.3	287.8	11,995.3	2,014.5	9,980.8	637,958.8	21,308.6	316,977.3	78,634.0	151,588.6	69,367.7	82.6	2005
1,040,196.2	169,644.5	98,432.7	71,209.7	2.1	19,507.7	2,789.1	16,718.6	851,044.0	54,893.9	412,582.2	92,611.2	191,255.5	99,625.1	76.1	2006
1,300,410.3	221,831.2	135,313.1	86,470.3	47.8	27,646.8	2,430.5	25,216.3	1,050,932.3	69,280.9	464,111.2	103,705.2	283,203.4	130,416.8	214.8	2007
1,544,961.6	280,703.8	161,146.4	118,972.3	585.1	31,648.8	3,432.2	28,216.6	1,232,609.0	92,822.2	485,504.7	113,635.8	388,776.3	151,635.7	234.3	2008
1,676,541.6	308,250.1	164,901.1	143,340.6	8.4	25,826.7	2,952.1	22,874.6	1,342,464.8	62,583.7	564,814.8	123,124.4	425,694.4	165,915.5	332.1	2009
1,933,794.9	381,416.6	204,939.6	176,477.0	0.0	33,585.8	2,390.3	31,195.5	1,518,792.5	36,135.7	705,462.5	128,787.1	472,344.8	175,591.9	470.4	2010
1,765,827.9	400,347.8	218,757.8	181,590.0	0.0	16,847.4	1,865.3	14,982.1	1,348,632.7	34,402.8	572,282.1	127,138.6	452,006.2	162,299.7	503.3	2011

* Preliminary estimates

** The column "banks abroad" includes advances from foreign banks.

Source:

- According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

- Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue(March2012), Central Bank of Yemen

* تقديرات أولية

** يتضمن عمود "بنوك في الخارج" سلفيات من بنوك خارجية.

المصدر:

- بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥م. ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة (١٩٩٢م-١٩٩٩م)

- التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد الثالث (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

جدول رقم (٩) هيكل أسعار الفائدة للبنوك التجارية خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠١١ م (النسبة المئوية في السنة)

Table No. (9) Commercial Banks Interest Rates Structure (Percent per annum): 1994 - 2011

Interests on deposits					الفوائد على سلفيات البنوك التجارية Interests on commercial banks lending	نهاية الفترة End of period
ودائع الإيداع Saving deposits	لمدة ١٢ شهر for 12 months	لمدة ٩ اشهر for 9 months	لمدة ٦ اشهر for 6 months	لمدة ٣ اشهر for 3 months		
10.5	15	14	13	12	17	1994
20	22	21.5	21	20	25-30	1995
20	22	21.5	21	20	25-32	1996
11	11	11	11	11	15-21	1997
15	15	15	15	15	14-20	1998
18	18	18	18	18	22-28	1999
13	13	13	13	13	15-20	2000
13	13	13	13	13	15-20	2001
13	13	13	13	13	15-21	2002
13	13	13	13	13	15-21	2003
13	13	13	13	13	15-21	2004
13	13	13	13	13	15-21	2005
13	13	13	13	13	15-21	2006
13	13	13	13	13	15-21	2007
13	13	13	13	13	15-21	2008
10	10	10	10	10	15-21	2009
20	20	20	20	20	23-29	2010*
20	20	20	20	20	23-29	2011*

* -Preliminary data

* - بيانات أولية

Source:

According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798).
(١٩٩٤-١٩٩٩)

Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue (March2012),
Central Bank of Yemen

المصدر:

بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥ م. ورقم (٥٦٧٩٨)
للفترة (١٩٩٤م-١٩٩٩م)

التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر- العدد الثالث (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

جدول رقم (١٠) أعداد المنشآت والمؤسسات المالية خلال الفترة ٢٠١١-٢٠٠٢م

Table No. (10) Number of Financial Establishments and Corporations: 2002 - 2011

S	Year Item	2011*	2010*	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان	م
١	Banks	20	20	18	18	18	17	17	18	18	18	البنوك	١
١-١	The Central Bank	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	البنك المركزي	١-١
١-٢	Commercial banks	12	12	11	11	11	10	10	11	11	11	البنوك التجارية	٢-١
١-٣	Islamic banks	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	البنوك الإسلامية	٣-١
١-٤	Specialized banks	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	البنوك المتخصصة	٤-١
٢	Exchange	541	601	620	573	529	463	411	349	341	299	الصرافة	٢
٢-١	Exchange companies	28	17	19	18	18	18	16	14	10	7	شركات الصرافة	١-٢
٢-٢	Exchange offices	513	584	601	555	511	445	395	335	331	292	محلات الصرافة	٢-٢
٣	Insurance Corporations & Pension funds	19	19	18	17	17	17	17	16	15	15	شركات التأمين وصناديق التقاعد	٣
3-1	Insurance Corporations	15	15	14	13	13	13	13	12	11	11	شركات التأمين	3-1
3-2	Pension and annuity funds	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	صناديق التقاعد والمعاشات	3-2
	Total	580	640	656	608	564	497	445	383	374	332	الاجمالي	

* Preliminary data

* بيانات أولية

Data Sources:

مصادر البيانات:

- (1) Central Bank of Yemen for data on banks and exchange companies, several bulletins
- (2) Ministry of Industry & Commerce for Insurance Companies
- (3) Ministry of Finance for Pension and annuity funds

- (١) البنك المركزي للبنوك وشركات الصرافة، نشرات متفرقة
- (٢) وزارة الصناعة والتجارة لشركات التأمين
- (٣) وزارة المالية لصناديق التقاعد والمعاشات

جدول رقم (٣-ب) إجمالي النفقات العامة حسب التقسيم الوظيفي على مستوى المجموعات الأساسية خلال الفترة ٢٠١١-٢٠٠٣ م

Table No. (3-b) Total Public Expenditures by Functional Classification at the Level of Basic Groups: 2003 - 2011

(بالمليون ريال) (In million Rials)

الإجمالي العام للنفقات Grand total of expenditures	تسديد القروض Loan repayment	إجمالي النفقات حسب التوزيع الوظيفي Total expenditures according to functional classification	الحماية الاجتماعية Social protection	التعليم Education	الترفيه والثقافة والدين Recreation, culture and religion	الصحة Health	مُشَور الإسكان والمُجمع المحلي Environment protection	حماية البيئة Environment protection	الشؤون الاقتصادية Economic affairs	النظام العام والسلامة Public security and regulation	الدفاع Defence	خدمات الجمهور العام General public services	البیان Item	السنة Year
			10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		
519,152		519,152	2,067	111,408	7,171	21,024	5,431	641	118,857	45,293	98,337	108,923	جاري Current	2003
236,703		236,703	296	17,111	5,301	8,885	40,586	12,571	27,605	8,533	39,116	76,699	رأسمالي *Capital	
769,888	14,033	755,855	2,363	128,519	12,472	29,909	46,017	13,212	146,462	53,826	137,453	185,622	جملة Total	
616,435		616,435	2,292	120,863	8,193	23,729	6,629	780	160,365	57,625	105,543	130,416	جاري Current	2004
251,180		251,180	504	21,517	5,011	22,300	63,286	13,515	31,346	8,516	30,356	54,829	رأسمالي *Capital	
881,852	14,237	867,615	2,796	142,380	13,204	46,029	69,915	14,295	191,711	66,141	135,899	185,245	جملة Total	
851,913		851,913	2,560	142,502	9,489	29,310	8,126	903	296,014	68,128	127,466	167,415	جاري Current	2005
317,728		317,728	514	22,744	5,236	18,609	88,219	20,036	56,367	5,622	28,684	71,697	رأسمالي *Capital	
1,184,328	14,687	1,169,641	3,074	165,246	14,725	47,919	96,345	20,939	352,381	73,750	156,150	239,112	جملة Total	
1,057,796		1,057,796	3,353	163,361	11,858	36,975	9,836	1,261	322,550	84,410	165,639	258,553	جاري Current	2006
347,282		347,282	369	30,071	7,248	18,301	96,649	27,464	38,283	11,874	45,579	71,444	رأسمالي *Capital	
1,420,642	15,564	1,405,078	3,722	193,432	19,106	55,276	106,485	28,725	360,833	96,284	211,218	329,997	جملة Total	
1,352,490		1,352,490	3,894	212,231	12,979	43,139	10,936	1,213	423,089	106,592	241,240	297,177	جاري Current	2007
381,268		381,268	300	38,910	7,317	16,196	78,777	28,965	50,391	9,548	31,566	119,298	رأسمالي *Capital	
1,754,782	21,024	1,733,758	4,194	251,141	20,296	59,335	89,713	30,178	473,480	116,140	272,806	416,475	جملة Total	
1,866,499		1,866,499	4,568	253,599	16,153	53,638	13,110	1,267	784,042	127,421	266,760	345,941	جاري Current	2008
360,976		360,976	555	38,116	6,417	16,534	88,707	25,059	43,202	5,030	30,376	106,980	رأسمالي *Capital	
2,248,166	20,691	2,227,475	5,123	291,715	22,570	70,172	101,817	26,326	827,244	132,451	297,136	452,921	جملة Total	
1,478,147		1,478,147	47,485	256,182	15,499	56,061	17,214	1,196	451,341	124,709	266,609	241,851	جاري Current	2009
347,995		347,995	427	45,404	7,879	18,725	85,964	28,210	44,700	5,109	21,563	90,014	رأسمالي *Capital	
1,847,960	21,818	1,826,142	47,912	301,586	23,378	74,786	103,178	29,406	496,041	129,818	288,172	331,865	جملة Total	
1,750,124		1,750,124	49,193	263,961	18,924	57,945	15,954	1,250	619,707	133,295	300,194	289,701	جاري Current	2010
340,227		340,227	596	34131	5062	19000	93535	26153	46738	4100	17763	93149	رأسمالي *Capital	
2,115,428	25,077	2,090,351	49,789	298,092	23,986	76,945	109,489	27,403	666,445	137,395	317,957	382,850	جملة Total	
1,386,056		1,386,056	317,303	271,620	21,262	64,965	6,086	1,931	77,057	124,448	243,175	258,209	جاري Current	**2011
413,377		413,377	528	81166	12038	42959	27389	10417	201167	6216	8012	23485	رأسمالي *Capital	
1,835,956	36,523	1,799,433	317,831	352,786	33,300	107,924	33,475	12,348	278,224	130,664	251,187	281,694	جملة Total	

* Including government lending and contributions in the shares of capital, and in local and foreign establishments and corporations.

** Estimated data

Source: Ministry of Finance, Gov. Financial Statistical Bulletin, vol (46), 4th quarter 2010, table (1/22) p. 88

* يتضمن الإقراض الحكومي والمشاركة الحكومية في أسهم رأس المال والمؤسسات والمنشآت المحلية والأجنبية.

** بيانات تقديرية
المصدر: نشرة إحصائية مالية الحكومة - العدد (٤٦) الربع (الرابع) ٢٠١١ م، جدول رقم (١/٢٢)
صفحة رقم (٨٨) وزارة المالية

جدول رقم (٤ - أ) ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٢
Table No. (4-A) Balance of Payments: 2002 - 2011
(بالمليون ريال) (In million rials)

Item	Year	2011*	2010*	2009*	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان
I- Current account		-264,955.1	-305,037.2	-513,496.5	-250,247.8	-299,689.8	44,209.9	124,961.2	41,541.0	32,172.0	77,870.7	I - الحساب الجاري
1- Trade Balance		88,454.9	-232,057.0	-402,977.1	-71,617.6	-87,647.7	272,531.5	326,987.6	151,115.1	67,254.1	105,584.2	١- الميزان التجاري
Exports of which:		1,851,967.9	1,678,146.1	1,171,591.1	1,793,109.5	1,400,497.0	1,440,893.9	1,228,775.6	864,079.1	719,810.3	647,339.2	الصادرات منها
Crude oil		1,637,367.1	1,353,458.7	886,895.1	1,543,564.1	1,219,311.8	1,325,970.8	1,140,566.3	795,234.4	634,500.7	552,584.1	النفط الخام الغاز
Government share		748,680.6	582,394.7	391,918.9	903,430.8	613,505.7	790,486.0	597,302.0	417,507.9	335,446.8	280,995.5	حصة الحكومة
Companies share		888,686.5	771,064.0	494,976.2	640,133.2	605,806.1	535,484.8	543,264.3	377,726.5	299,053.9	271,588.6	حصة الشركات
Imports		-1,763,513.1	-1,910,203.1	-1,574,568.2	-1,864,727.1	-1,488,144.7	-1,168,362.4	-901,788.0	-712,964.0	-652,556.2	-541,755.0	الواردات
2- Services (net)		-199,953.8	-161,583.7	-179,214.2	-228,186.9	-227,153.7	-257,420.5	-164,487.5	-127,443.5	-99,798.7	-119,495.1	٢- الخدمات (صافي)
Credit		266,793.9	353,907.0	247,586.4	240,811.9	143,818.5	108,236.0	82,258.4	68,302.7	67,385.4	47,791.7	دائن
Debit		-466,747.7	-515,490.7	-426,800.6	-468,998.8	-370,972.2	-365,656.5	-246,745.9	-195,746.2	-167,184.1	-167,286.8	مدين
Transportation		-175,407.9	-191,784.3	-179,382.3	-212,348.5	-172,656.7	-139,070.9	-104,675.1	-83,148.7	-76,305.3	-59,959.3	النقل
Travel		128,401.2	214,856.1	137,068.7	140,531.8	47,973.9	3,650.8	2,745.2	2,451.9	11,347.7	4,844.6	السفر
Communications		17,253.7	17,720.9	16,149.9	16,122.2	16,750.8	8,524.3	7,886.5	7,612.7	7,591.9	6,366.3	الاتصالات
Construction services		-25,191.7	-49,943.6	-53,335.9	-69,810.1	-22,906.0	-20,933.9	-20,648.1	-19,918.0	-19,793.3	-5,267.1	خدمات التشييد
Insurance		-39,413.2	-42,729.0	-35,189.8	-41,790.6	-33,848.5	-26,574.9	-20,511.6	-16,216.7	-14,842.7	-12,322.5	التأمين
Other business services		-119,920.5	-123,306.4	-82,672.6	-82,142.5	-82,061.2	-115,660.9	-32,857.0	-20,548.4	-9,026.8	-50,552.8	خدمات تجارية أخرى
Government services, N.I.E*		22,128.3	21,617.6	11,498.5	19,562.6	17,825.6	5,233.6	5,486.7	4,171.4	3,114.6	-2,604.2	خدمات حكومية غ.م.أ*
3- Income (net)		-545,527.1	-377,076.2	-234,386.1	-382,591.0	-268,235.7	-243,208.1	-309,135.4	-248,867.2	-188,362.2	-143,702.2	٣- الدخل (صافي)
Credit		11,391.7	12,005.1	23,015.0	64,184.7	76,488.7	62,349.7	34,176.7	19,147.9	17,283.4	21,046.6	دائن
Debit		-556,918.8	-389,081.3	-257,401.1	-446,775.7	-344,724.4	-305,557.8	-343,312.1	-268,015.1	-205,645.6	-164,748.8	مدين
Direct investment returns		-478,832.1	-309,325.0	-185,395.9	-374,614.4	-276,235.4	-276,437.0	-307,152.7	-238,340.0	-180,698.8	-154,143.5	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio and other investment returns		-4,992.4	-4,377.5	8,765.3	49,680.0	63,219.5	48,921.7	11,876.1	2,850.5	5,589.9	10,441.3	عائدات الحافظة والاستثمارات الأخرى
4- Current transfers (net)		392,070.9	465,679.7	303,080.9	432,147.7	283,347.3	272,307.0	271,596.5	266,736.6	253,078.8	235,483.8	٤- التحويلات الجارية (صافي)
Credit		402,679.6	478,360.3	325,765.4	444,090.8	292,995.8	281,322.5	281,692.1	275,868.2	266,839.3	256,017.5	دائن
Debit		-10,608.8	-12,680.6	-22,684.5	-11,943.1	-9,648.5	-9,015.5	-10,095.6	-9,131.6	-13,760.5	-20,533.7	مدين
Public government		165,635.3	141,514.5	80,590.8	159,993.3	28,711.8	22,238.3	29,519.5	31,616.5	27,349.4	26,174.2	الحكومة العامة
Other sectors		290,575.6	324,165.2	222,490.2	272,154.3	254,635.5	250,068.7	242,077.0	235,120.1	225,729.4	209,309.7	القطاعات الأخرى

* N. I. E: Not classified in elsewhere

* غ. م. أ: غير مصنفة في مكان آخر

تابع جدول رقم (٤ - أ) ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١ م
Cont. Table No. (4-A) Balance of Payments: 2002 - 2011
(In million rials) (بالمليون ريال)

Item	Year	2011*	2010*	2009*	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان
II- Capital and financial account		-154,996.8	-49,536.7	-62,432.6	359,604.3	234,602.0	209,797.3	-47,801.9	47,212.4	25,739.1	-2,627.8	II- الحساب الرأسمالي والمالي
1- Financial account		-154,996.8	-49,536.7	-62,432.6	359,604.3	234,602.0	209,797.3	-47,801.9	47,212.4	25,739.1	-2,627.8	١- الحساب المالي
1.1- Direct investment		-152,399.5	-17,348.2	25,885.4	310,641.0	182,454.5	221,622.9	-57,372.8	26,599.4	1,076.5	17,854.4	١.١ - الاستثمار المباشر
Of which: oil companies inv.		-161,738.2	-26,686.9	25,885.4	200,255.7	174,430.1	221,622.9	-57,372.8	26,599.4	20,543.9	11,598.3	منها : إستثمارات شركات النفط
inflow		260,106.1	443,970.7	335,465.7	465,774.5	504,000.8	480,670.7	178,738.8	165,986.0	146,274.0	131,253.8	التدفق للداخل
outflow		-421,844.3	-473,802.8	-309,580.3	-265,518.8	-329,570.7	-259,047.8	-236,111.6	-139,386.6	-125,730.1	-119,655.5	التدفق للخارج
1.2- Other investments		-2,597.3	-32,188.5	-88,318.0	48,963.3	52,147.5	-11,825.6	9,570.9	20,612.9	24,662.5	-20,482.2	١.٢ - الاستثمارات أخرى
1.2.1 Government loans (net)		-18,549.3	23,212.6	36,133.6	22,452.0	46,102.0	46,567.3	9,158.1	4,780.7	12,506.6	6,967.4	١.٢.١ القروض الحكومية (صافي)
Drawings		20,208.4	77,247.7	65,228.6	54,874.5	70,528.1	68,398.4	52,091.7	35,362.5	31,450.3	26,335.0	السحوبات
Repayments		-38,757.7	-54,035.1	-29,095.0	-32,422.5	-24,426.1	-21,831.1	-42,933.6	-30,581.8	-18,943.7	-19,367.6	التزامات اقساط الأصل
1.2.2 Trade credits		880.9	5,370.4	-13,417.0	52,257.5	-17,717.2	18,063.2	-20,639.1	-1,018.1	-3,498.6	-10,035.9	١.٢.٢ التسهيلات التجارية
1.2.3 Commercial banks		15,071.1	-60,771.6	-111,034.6	-25,746.2	6,554.9	-93,520.4	4,494.1	858.9	-1,991.3	-28,288.7	١.٢.٣ البنوك التجارية
1.2.4 Other sectors		0.0	0.0	0.0	0.0	17,207.8	17,064.3	16,557.8	15,991.4	17,645.8	10,875.0	١.٢.٤ القطاعات الأخرى
III- Errors and omissions		121,024.5	158,539.3	317,657.4	11,399.9	92,597.3	31,060.9	36,537.7	9,651.6	3,513.7	30,315.4	III - الخطأ والسهو
Overall balance		-298,927.5	-196,034.6	-258,271.6	120,756.3	27,509.5	285,067.9	113,697.0	98,405.0	61,424.9	105,558.4	الميزان الكلي
Financing		298,927.5	196,034.6	258,271.6	-120,756.3	-27,509.5	-285,067.9	-113,697.0	-98,405.0	-61,424.9	-105,558.4	التمويل
A-Net reserves (increase= -)		297,563.5	175,834.8	257,079.3	-126,179.5	-29,462.9	-287,091.0	-148,622.2	-114,325.1	-65,231.3	-105,558.9	أ- صافي الأصول الاحتياطية (الزيادة = -)
Reserve assets		301,448.5	180,229.2	265,184.6	-112,873.2	-14,011.3	-276,421.8	-138,972.8	-98,307.6	-59,698.4	-98,418.8	الأصول الاحتياطية
Monetary Authorities Liabilities		-3,885.0	-4,394.4	-8,105.3	-13,306.3	-15,451.6	-10,669.2	-9,649.4	-16,017.5	-5,532.9	-7,140.1	التزامات السلطات النقدية
IMF loans (net)		-5,365.3	-6,003.1	-8,728.6	-14,285.8	-17,239.5	-11,797.3	-10,696.1	-7,576.8	-3,539.0	-3,179.3	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF loans (net)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-9,309.0	-3,007.1	-2,437.8	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR		1,480.2	1,608.7	623.3	979.5	1,787.9	1,128.1	1,046.7	868.3	1,013.2	-1,523.0	التزامات تشكل احتياطات السلطات النقدية الأجنبية
B- Debt Relief and arrears		1,364.0	20,199.9	1,192.2	5,423.2	1,953.4	2,023.1	34,925.2	15,920.2	3,806.4	0.5	ب- تخفيف اعباء ومتاخرات الديون
Debt forgiveness		0.0	18,887.9	0.0	3,864.0	1,516.4	1,535.7	22,473.0	14,160.5	1,005.0	0.0	إعفاء الديون
Rescheduling of debt		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11,988.0	0.0	0.5	0.5	جدولة الديون
Change in overdue liabilities		1,364.0	1,312.0	1,192.2	1,559.2	437.0	487.4	464.2	1,759.7	2,800.9	0.0	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

* Preliminary data

Source: Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue 3(March2012), Central Bank of Yemen

المصدر: التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر- العدد ٣ - (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

* بيانات أولية

جدول رقم (٤ ب) ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠١١ م (بملايين الدولارات الأمريكية)

Table No. (4 B) Balance of Payments (in millions of US dollars):2002 - 2011

Item	Year	2011*	2010*	2009*	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان
I- Current account		-1,239.3	-1,381.2	-2,564.8	-1,251.2	-1,508.3	231.5	646.0	224.6	175.7	443.4	I - الحساب الجاري
1- Trade balance		413.7	-1,050.7	-2,012.8	-356.9	-440.7	1,390.3	1,700.3	817.1	367.0	601.9	١- الميزان التجاري
Exports of which:		8,662.2	7,649.8	5,855.0	8,976.9	7,049.5	7,316.4	6,413.2	4,675.7	3,924.4	3,684.4	الصادرات منها
Crude oil		7,850.0	6,280.4	4,432.4	7,727.8	6,137.7	6,733.4	5,952.0	4,303.2	3,452.7	3,146.6	النفط الخام
Government share		3,693.4	2,769.1	1,958.8	4,523.0	3,087.9	4,013.5	3,114.9	2,259.2	1,828.4	1,600.0	حصة الحكومة
Companies share		4,156.6	3,511.4	2,473.6	3,204.9	3,049.7	2,719.9	2,837.1	2,044.0	1,624.3	1,546.6	حصة الشركات
Imports		-8,248.4	-8,700.5	-7,867.8	-9,333.8	-7,490.2	-5,926.1	-4,712.9	-3,858.6	-3,557.4	-3,082.6	الواردات
2- Services (net)		-935.2	-736.8	-895.6	-1,142.2	-1,143.3	-1,306.2	-860.3	-689.7	-544.2	-679.7	٢- الخدمات (صافي)
Credit		1,247.9	1,611.7	1,237.2	1,205.4	723.8	548.8	429.5	369.7	367.2	272.3	دائن
Debit		-2,183.1	-2,348.5	-2,132.8	-2,347.6	-1,867.1	-1,855.0	-1,289.8	-1,059.4	-911.4	-952.0	مدين
Transportation		-820.4	-873.6	-896.3	-1,062.9	-869.0	-705.4	-547.1	-450.0	-416.0	-341.2	النقل
Travel		600.6	978.2	684.9	703.4	241.4	18.6	13.5	13.3	61.9	27.5	السفر
Communications		80.7	80.7	80.7	80.7	84.3	43.3	41.2	41.2	41.4	36.3	الاتصالات
Construction services		-117.8	-227.9	-266.7	-349.5	-115.2	-106.2	-107.8	-107.8	-107.9	-29.9	خدمات التشييد
Insurance		-184.3	-194.6	-175.8	-209.2	170.4	-134.8	-107.2	-87.8	-80.9	-70.1	التأمين
Other business services		-560.9	-561.4	-413.1	-411.2	-413.0	-586.7	-171.0	-111.2	-59.5	-287.5	خدمات تجارية أخرى
Government services, N.I.E.		103.5	98.3	57.4	97.9	89.7	26.5	28.1	22.6	16.8	-14.8	خدمات حكومية غ.م.أ
3- Income (net)		-2,551.6	-1,717.1	-1,171.3	-1,915.3	-1,350.2	-1,234.3	-1,612.5	-1,346.5	-1,026.6	-818.4	٣- الدخل (صافي)
Credit		53.3	54.5	115.0	321.3	384.9	316.2	178.2	103.6	94.2	119.8	دائن
Debit		-2,604.9	-1,771.6	-1,286.3	-2,236.6	-1,735.1	-1,550.5	-1,790.7	-1,450.1	-1,120.8	-938.2	مدين
Direct investment returns		-2,239.6	-1,408.3	-926.5	-1,875.4	-1,390.4	-1,402.8	-1,602.7	-1,289.4	-984.9	-877.9	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio returns and other investment		-23.4	-20.2	43.8	248.7	318.1	248.1	62.7	15.4	30.6	59.5	عائدات الحافظة والاستثمارات الأخرى
4- Current transfers (net)		1,833.8	2,123.4	1,514.9	2,163.2	1,425.9	1,381.7	1,418.5	1,443.7	1,379.5	1,339.6	٤- التحويلات الجارية (صافي)
Credit		1,883.4	2,181.1	1,628.3	2,223.0	1,474.5	1,427.5	1,471.2	1,493.1	1,454.5	1,456.8	دائن
Debit		-49.6	-57.7	-113.4	-59.8	-48.6	-45.8	-52.7	-49.4	-75.0	-117.2	مدين
General government		774.7	647.1	403.2	800.9	144.4	112.7	153.7	171.2	149.0	147.7	الحكومة العامة
Other sectors		1,359.1	1,476.3	1,111.8	1,362.3	1,281.5	1,269.1	1,264.7	1,272.5	1,230.5	1,191.9	القطاعات الأخرى

تابع جدول رقم (٤ ب) ميزان المدفوعات خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م (بملايين الدولارات الامريكيه)

Cont. Table No. (4 B) Balance of Payments (in millions of dollars): 2002 - 2011

Item	Year	2011*	2010*	2009*	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان
II- Capital and financial account		-725.0	-253.1	-312.3	1,799.8	1,179.8	1,059.8	-253.6	255.0	140.6	-16.5	II- الحساب الرأسمالي والمالي
1- Financial account		-725.0	-253.1	-312.3	1,799.8	1,179.8	1,059.8	-253.6	255.0	140.6	-16.5	١- الحساب المالي
1.1- Direct investment		-712.8	-93.3	129.2	1,554.6	917.3	1,121.0	-302.1	143.6	5.5	101.7	١.١- الاستثمار المباشر
Of which: oil companies inv.		-756.5	-135.9	129.2	1,002.1	876.9	1,121.0	-302.1	143.6	181.8	114.3	منها: إستثمارات شركات النفط
inflow		1,216.6	2,021.8	1,676.3	2,331.5	2,536.2	2,438.1	932.3	898.1	854.7	796.8	التدفق للداخل
outflow		-1,973.1	-2,157.7	-1,547.1	-1,329.4	-1,659.3	-1,317.1	-1,234.4	-754.5	-672.9	-682.5	التدفق للخارج
1.2- Other investments		-12.1	-159.8	-441.5	245.2	262.5	-61.2	48.5	111.4	135.1	-118.2	١.٢- الاستثمارات اخرى
1.2.1 Government loans (net)		-86.8	104.6	180.6	112.5	231.8	236.4	48.9	25.8	68.1	39.1	١.٢.١ القروض الحكومية (صافي)
Drawings		94.5	353.5	325.9	274.7	354.8	347.1	271.2	191.4	171.4	149.4	السحوبات
Repayments		-181.3	-248.9	-145.4	-162.3	-123.0	-110.7	-222.3	-165.6	-103.3	-110.3	التزامات اقساط الاصل
1.2.2 Trade credits		4.1	26.0	-66.9	261.2	-89.1	91.1	-109.0	-5.7	-18.9	-57.6	١.٢.٢ التسهيلات التجارية
1.2.3 Commercial banks		70.5	-290.4	-555.1	-128.5	33.2	-475.3	22.1	4.8	-10.3	-161.6	١.٢.٣ البنوك التجارية
1.2.4 Other sectors		0.0	0.0	0.0	0.0	86.6	86.6	86.5	86.5	96.2	61.9	١.٢.٤ القطاعات الاخرى
III- Errors and omissions		356.1	729.1	1,587.3	53.0	467.6	155.3	191.9	52.6	19.3	170.5	III - الخطأ والسهو
Overall balance		-1,398.2	-905.3	-1,289.9	601.6	139.0	1,446.5	584.4	532.3	335.6	597.4	الميزان الكلي
Financing		1,398.2	905.3	1,289.9	-601.6	-139.0	-1,446.5	-584.4	-532.3	-335.6	-597.4	التمويل
A- Net reserve assets (increase= -)		1,391.8	810.7	1,283.9	-628.7	-148.9	-1,456.9	-764.3	-618.5	-356.5	-597.4	A- صافي الاصول الاحتياطية (الزيادة= -)
Reserve assets		1,410.0	830.8	1,324.4	-562.1	-71.1	-1,402.7	-713.8	-531.8	-326.3	-556.8	الاصول الاحتياطية
Monetary Authority Liabilities		-18.2	-20.1	-40.5	-66.6	-77.8	-54.2	-50.5	-86.7	-30.2	-40.6	التزامات السلطات النقدية
IMF loans (net)		-25.1	-27.4	-43.6	-71.5	-86.8	-59.9	-55.9	-41.0	-19.3	-18.2	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF loans (net)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-50.4	-16.4	-13.8	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR		6.9	7.2	3.1	4.9	9.0	5.7	5.4	4.7	5.5	-8.6	التزامات تشكل احتياطات السلطات النقدية الأجنبية
B- Releiving burdens and arrears of debt		6.4	94.5	6.0	27.1	9.8	10.3	180.0	86.3	20.8	0.0	B- تخفيف اعباء ومتاخرات الديون
Debt forgiveness		0.0	88.4	0.0	19.3	7.6	7.8	115.8	76.8	5.5	0.0	إعفاء الديون
Rescheduling of debt		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	61.7	0.0	0.0	0.0	جدولة الديون
Change in overdue liabilities		6.4	6.1	6.0	7.8	2.2	2.5	2.5	9.5	15.3	0.0	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

*Preliminary data

Source: Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue 3(March2011), Central Bank of Yemen

المصدر: التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد ٣ (مارس ٢٠١١م) البنك المركزي اليمني

* بيانات أولية

جدول رقم (٥) 'العرض النقدي (بملايين الريالات) خلال الفترة ١٩٩٢-٢٠١١م

Table No. (5) Money Supply (in millions of rials): 1992 - 2011

العوامل المؤثرة على عرض النقد Factors affecting money supply				العرض النقدي Money Supply'	شبه النقد Quasi money						النقد Money			نهاية الفترة End of period
أخرى '(صافي) Other '(net)	سلفيات القطاع الخاص Claims on private sector	سلفيات الحكومة '(صافي) (Net) Claims on 'Govern-ment	الأصول الخارجية '(صافي) (Net) Foreign assets		الإجمالي Total	ودائع الضمان الاجتماعي PesionFund deposits	الودائع المخصصة Earmarked deposits	ودائع بالعملة الأجنبية Foreign currency deposits	ودائع الإيداع Saving deposits	ودائع العالجل Time deposits	الإجمالي Total	ودائع تحت الطلب Deposits under demand	العملة خارج البنوك (النقد في التداول) Currency outside banks	
-9,757.0	10,040.1	97,466.3	3,416.0	104,809.7	29,030.4	7,630.2	1,328.8	5,978.9	6,615.5	7,477.0	75,779.3	20,248.8	55,530.5	1992
-9,119.2	12,653.0	129,167.0	2,056.7	138,085.9	34,729.3	11,091.0	1,240.2	6,230.9	6,999.4	9,167.8	103,356.6	24,337.6	79,019.0	1993
-14,604.6	14,142.9	175,258.2	3,603.4	181,662.8	41,954.0	14,493.5	1,210.3	6,614.2	7,653.2	11,982.8	139,708.8	28,703.2	111,005.6	1994
-7,827.3	23,864.5	199,977.3	38,899.2	265,739.6	101,604.3	17,474.7	1,977.0	55,599.5	9,332.6	17,220.5	164,135.3	35,021.1	129,114.2	1995
-45,706.9	22,538.4	211,693.1	103,343.5	293,934.3	137,236.3	24,383.0	3,661.3	63,874.8	14,747.1	30,570.1	156,698.0	36,221.0	120,477.0	1996
-50,538.1	38,090.7	192,701.9	145,176.5	326,934.0	160,550.0	28,545.5	3,539.6	76,410.2	18,122.4	33,932.3	166,384.0	39,480.3	126,903.7	1997
-54,580.0	54,509.8	221,374.5	112,532.3	334,956.6	155,029.4	1,606.7	3,684.2	95,992.1	20,705.3	33,041.1	179,927.2	40,258.8	139,668.4	1998
-58,171.8	63,074.7	175,123.0	200,028.6	380,949.3	173,752.8	1,655.1	4,185.0	111,667.6	25,681.2	30,563.9	207,196.5	40,272.8	166,923.7	1999
-90,340.5	76,220.9	3,917.5	487,313.3	477,111.2	229,862.8	2,586.1	4,692.3	146,151.1	34,651.8	41,781.5	247,248.4	50,125.9	197,122.5	2000
-135,370.8	95,991.5	-46,019.3	652,083.1	566,684.5	284,001.1	3,635.0	5,063.8	184,030.3	40,952.1	50,319.9	282,683.4	69,888.6	212,794.8	2001
-164,150.7	109,744.6	-71,846.4	838,249.3	712,266.8	405,817.3	47,602.4	9,033.5	219,108.4	51,581.5	78,491.5	306,449.5	67,120.2	239,329.3	2002
-267,351.6	138,566.7	12,072.4	971,494.3	855,071.0	507,605.6	57,699.2	12,909.0	270,477.7	59,572.5	106,947.2	347,465.4	78,652.9	268,812.5	2003
-321,041.7	185,553.8	-7,947.7	1,117,602.5	974,166.9	583,625.7	56,891.6	18,494.6	287,229.8	72,775.3	148,234.4	390,541.2	92,602.4	297,938.8	2004
-354,991.9	225,783.2	-34,943.6	1,271,389.6	1,107,280.6	664,817.0	57,771.8	21,308.6	355,514.0	78,634.0	151,588.6	442,463.6	111,844.1	330,619.5	2005
-441,646.3	266,118.6	-88,824.6	1,675,068.1	1,413,778.7	855,318.0	62,348.9	54,893.9	454,208.5	92,611.2	191,255.5	558,460.7	145,941.1	412,519.6	2006
-524,141.1	359,477.6	66,936.4	1,733,844.2	1,651,337.6	1,037,589.6	65,116.0	69,280.9	516,283.8	103,705.5	283,203.4	613,748.0	187,907.7	425,840.3	2007
-584,754.5	423,812.1	94,090.2	1,856,978.2	1,877,477.5	1,197,318.9	67,113.3	92,822.2	534,971.2	113,635.9	388,776.3	680,158.6	207,933.4	472,225.2	2008
-748,507.9	499,629.8	532,915.7	1,791,761.1	2,075,798.7	1,317,467.3	76,029.7	62,583.7	630,035.2	123,124.4	425,694.4	758,331.4	226,008.6	532,322.8	2009
-746,188.5	539,305.6	780,463.5	1,693,141.1	2,266,721.7	1,480,588.7	65,357.6	36,135.7	777,963.6	128,787.1	472,344.8	786,133.0	239,276.4	546,856.6	2010
-748,144.1	544,744.3	1,092,435.3	1,379,228.7	2,268,264.2	1,275,233.2	59,436.5	34,402.8	602,249.2	127,138.6	452,006.2	993,031.0	215,624.1	777,406.8	2011

* Preliminary estimates

Source:

— According to the Central Bank of Yemen letter issued on June 18th, 2005- no. (56798), (1992-1999)

_Monthly report of the Monetary and Banking Developments, vol. 12- issue3(March2012), Central Bank of Yemen

* تقديرات أولية

المصدر:

— بموجب مذكرة البنك المركزي اليمني الصادرة بتاريخ ١٨ / ٦ / ٢٠٠٥م. ورقم (٥٦٧٩٨) للفترة (١٩٩٢م-١٩٩٩م)

— التقرير الشهري للتطورات النقدية والمصرفية المجلد الثاني عشر - العدد ٣- (مارس ٢٠١٢م) البنك المركزي اليمني

جدول رقم (٢) "الإيرادات العامة حسب التوزيع الإقتصادي خلال الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠١١ م
Table No. (2) Public Revenues by Economic Divisions: 2002 - 2011
(بالمليون ريال) (In million rials)

Item	Year	*2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	السنة البيان
1 - Tax revenues		376,083	454,667	409,553	371,434	315,414	266,396	284,416	240,163	194,537	174,309	الباب الأول : الإيرادات الضريبية
A: Direct taxes		196,686	219,224	211,107	202,955	152,783	129,392	162,810	141,622	116,380	105,008	أ - الضرائب المباشرة
Zakat revenues		10,377	12,063	10,928	9,852	8,115	6,034	5,369	4,649	3,958	3,380	إيرادات الزكاة
Taxes on income, profits and capital gains		186,059	206,886	199,910	192,845	144,478	123,200	157,200	136,741	112,243	101,477	الضرائب على الدخل وأرباح ومكاسب رأس المال
Contributions to social and national security funds		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الاشتراكات في صناديق الضمان الاجتماعية والوطنية
Taxes on salaries and wages of the labour force		20	43	37	31	27	24	29	34	21	11	الضرائب على رواتب وأجور القوى العاملة
Taxes on properties		230	232	232	227	163	134	212	198	158	140	الضرائب على الممتلكات
B: Indirect taxes:		179,397	235,443	198,446	168,479	162,631	137,004	121,606	98,541	78,157	69,301	ب - الضرائب غير المباشرة
Taxes on goods and services		124,532	168,444	140,519	119,548	118,229	100,869	69,661	46,642	35,851	32,105	الضرائب على السلع والخدمات
Taxes on international trade and transactions		54,865	66,999	57,927	48,931	44,402	36,135	51,945	51,897	42,290	37,194	الضرائب على التجارة والمعاملات الدولية
Other taxes		0	0	0	0	0	0	0	2	16	2	ضرائب أخرى
Part2: Grants		17,339	34,217	27,607	14,197	14,727	15,016	13,736	18,681	8,335	7,701	الباب الثاني : المنح
Foreign grants		17,339	34,217	27,607	14,197	14,727	15,016	13,736	18,681	8,335	7,701	المنح الخارجية
Part 3: Revenues of property income, and sales of goods, services and various transfers		1,312,751	1,320,145	868,543	1,606,932	1,098,504	1,165,593	809,586	553,004	460,883	378,574	الباب الثالث : إيرادات دخل الملكية ومبيعات السلع والخدمات والتحويلات المتنوعة
Properties income		1,274,735	1,213,529	822,819	1,569,049	1,074,245	1,124,003	797,846	533,950	448,215	369,644	دخل الملكية
Sales of goods& Services		7,861	20,508	18,123	16,833	13,164	6,132	5,864	6,325	5,734	5,775	مبيعات السلع والخدمات
Fines and confiscations		3,318	4,130	3,388	3,159	2,408	1,843	1,522	1,243	999	915	الغرامات والمصادرات
Voluntary Transfers other than grants		15	0	2	2	72	0	0	0		0	التحويلات الطوعية بخلاف المنح
Other Different Revenues		26,822	81,978	24,211	17,889	8,615	33,615	4,354	11,486	5,935	2,240	إيرادات أخرى متنوعة
Part 4: Sales of Non-Financial Assets.		138	99	448	688	372	2,673	3,103	304	1,150	147	الباب الرابع : التصرف في الأصول غير المالية
Fixed Assets Sales		19	37	154	49	54	321	2,457	160	1,128	96	التصرف في الأصول الثابتة
Sales of inventories		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التصرف في المخزون
non produced Assets		119	62	294	639	318	2,352	646	144	22	51	التصرف في الأصول غير المنتجة
Part 5: Assets and Liabilities Revenue		14,621	35,330	34,907	34,538	31,483	34,903	34,344	16,202	15,922	11,981	الباب الخامس : التصرف في الأصول المالية وتحمل الخصوم.
Domestic lending and sales of Domestic financial Assets		18	4,076	2,289	1,207	278	585	399	104	288	1,313	متحصلات الإقراض المحلي والتصرف في الأصول المالية المحلية
Foreign lending and sales of Foreign Financial Assets		0	0	0	0	0	527	0	15	0	0	متحصلات الإقراض الخارجي والتصرف في الأصول المالية الخارجية
Domestic Borrowing and Bonds		0	3,257	0	0	0	0	0	0	0	0	الاقتراض المحلي وإصدار أوراق مالية محلية بخلاف الأسهم
Foreign Borrowing and Bonds		14,603	27,997	32,618	33,331	31,205	33,791	33,945	16,083	15,634	10,668	الاقتراض الخارجي وإصدار أوراق مالية خارجية بخلاف الأسهم
Grand total of revenues		1,720,932	1,844,458	1,341,058	2,027,789	1,460,500	1,484,581	1,145,185	828,354	680,827	572,712	الإجمالي العام للإيرادات

*Preliminary actual data

Source: Ministry of Finance, Gov. Financial Statistical Bulletin, vol (46) 4th quarter 2011, table (1/9) page (18)

* بيانات فعلية أولية
المصدر: نشرة إحصائية مالية الحكومة - العدد (٤٦) الربع (الرابع) ٢٠١١ م، جدول رقم (١/٩) صفحة رقم (١٨) وزارة المالية

جدول رقم (١-٣) إجمالي النفقات العامة حسب التوزيع الإقتصادي خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠١١م

Table No. (3-a) Total Public Expenditures by Economic Divisions: 2002 - 2011

(بالمليون ريال) (In million rials)

م	البيان	السنة	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	*2011	Year	S	Item
	أولاً: جملة النفقات الجارية		519,271	616,830	853,646	1,062,090	1,352,490	1,866,499	1,478,147	1,750,122	1,875,647			First: Total current expenditures
	النفقات الجارية		505,570	599,600	835,097	1,039,594	1,327,544	1,836,690	1,448,671	1,717,410	1,839,966			Current expenditures
	الباب الأول : أجور وتعويضات العاملين		212,900	239,497	297,209	386,849	494,553	577,981	569,389	600,974	700,851			Part1: Workers wages and compensations
1	المرتبات والأجور ومماثل حكمها		201,887	226,986	280,733	372,631	469,582	549,154	539,522	568,981	662,226			Salaries, wages and the like
2	المساهمات الإجتماعية		11,013	12,511	16,476	14,218	24,971	28,827	29,867	31,993	38,625			Social contributions
	الباب الثاني : نفقات على السلع والخدمات والممتلكات		124,823	144,426	177,763	234,706	299,424	318,293	323,777	381,960	426,666			Part2:Use of goods, services and properties
1	السلع والخدمات		74,739	82,374	93,219	128,293	166,848	166,555	174,627	194,337	167,788			Goods and service
2	الصيانه		12,125	8,076	15,472	19,483	34,961	25,798	24,484	27,585	25,569			Maintenance
3	مدفوعات الفوائد		37,959	53,976	69,072	86,930	97,385	125,916	124,608	159,917	233,209			Interest payments
4	إستهلاك رأس المال الثابت		0	0	0	0	0	0	0	0	0			Consumption of fixed capital
5	نفقات على الممتلكات بخلاف الفوائد		0	0	0	0	230	24	58	121	100			Property expense other than interest
	الباب الثالث : الإعانات والمنح والمنافع الإجتماعية		167,847	215,677	360,125	418,039	533,567	940,416	555,505	734,476	712,449			Part3:subsidies, grants and social benefits
1	الإعانات المالية		121,991	165,748	301,848	332,398	430,195	789,057	419,936	589,951	566,665			Cash subsidies
2	المنح		475	497	501	596	741	745	946	910	609			Grants
3	المنافع الإجتماعية		35,154	40,832	42,214	68,494	77,581	114,504	108,521	116,780	121,547			Social benefits
4	تحويلات وإعانات مالية أخرى		10,227	8,600	15,562	16,551	25,050	36,110	26,102	26,835	23,628			Other Cash subsidies&Transfers
	نفقات جارية غير مبيوة		13,701	17,230	18,549	22,496	24,946	29,809	29,476	32,712	35,681			Unclassified current expenditures
	ثانياً: النفقات الراسمالية والاستثمارية		198,311	210,164	252,634	274,015	309,976	300,420	269,773	275,122	126,702			Second: Capital and investment expenditures
	الباب الرابع : إكتساب الأصول غير المالية		198,311	210,164	252,634	274,015	309,976	300,420	269,773	275,122	126,702			Part4:Acquisition of non-financial Assets
1	اكتساب الأصول الثابتة		155,672	176,938	219,281	221,923	269,551	295,123	264,544	264,113	125,369			Acquisition of fixed Assets
2	اكتساب المخزونات		0	0	0	0	0	0	0	3,968	0			Acquisition of inventories
3	اكتساب الاصول غير المنتجة		2,705	1,919	3,786	5,701	8,000	5,297	5,229	7,041	1,333			Non produced Assets
	نفقات راسمالية غير موزعة		39,934	31,307	29,567	46,391	32,425	0	0	0	0			Undistributed capital expenditures
	الباب الخامس : إكتساب الأصول المالية وتسديد الخصوم		52,306	54,859	78,048	84,537	92,316	81,247	100,040	90,184	55,727			Part5:Acquisition of financial Assets& Repayment of Liabilities
1	الإقراض المحلي وإكتساب أصول مالية محلية		38,134	40,518	63,065	67,542	75,148	59,415	77,387	64,275	18,915			Domestic lending & acquisition of financial Assets
2	الإقراض الخارجي وإكتساب أصول مالية خارجية		139	104	296	1,431	898	1,141	835	832	0			Foreign Lending & acquisition of financial Assets
3	سداد القروض المحلية وإطفاء الأوراق المالية المحلية بخلاف الأسهم		54	1,817	1,149	597	0	0	0	0	0			Repayment of Domestis loans & bonds other than shares
4	سداد القروض الخارجية وإطفاء الأوراق المالية الخارجية بخلاف الأسهم		13,979	12,420	13,538	14,967	16,270	20,691	21,818	25,077	36,812			Repayment of foreign loans & bonds other than shares
	الإجمالي العام للنفقات		769,888	881,853	1,184,328	1,420,642	1,754,782	2,248,166	1,847,960	2,115,428	2,058,076			Grand total of expenditures

*Preliminary actual data

Source: Ministry of Finance, Gov. Financial Statistical Bulletin, vol (46) 4th quarter 2011, table (1/19) page (72)

المصدر: نشرة إحصائية مالية الحكومة - العدد (٤٦) الربع (الرابع) ٢٠١١م، جدول رقم(١/١٩) صفحة رقم(٧٢) وزارة المالية

* بيانات فعلية أولية